

۶۳۸



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مَجْلَدِ سِتِّمِائِی

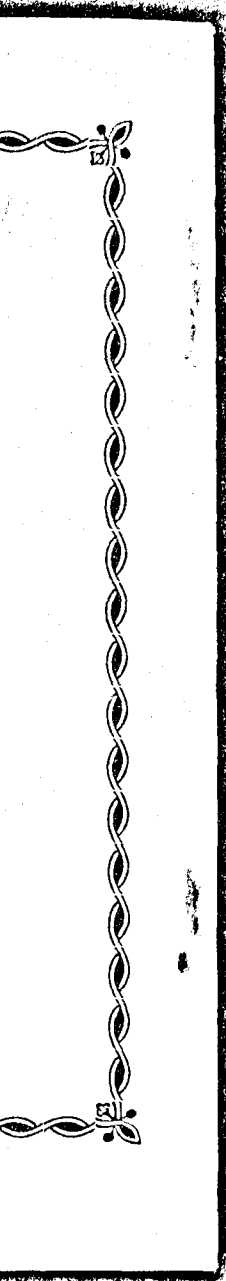
مَجْلَدِ سِتِّمِائِی

صَلَاتِ سِتِّمِائِی



مطبعة بحره - اسامبول

۱۳۳۱



الحال

بِأَخِيهِ نَظَارَتِي

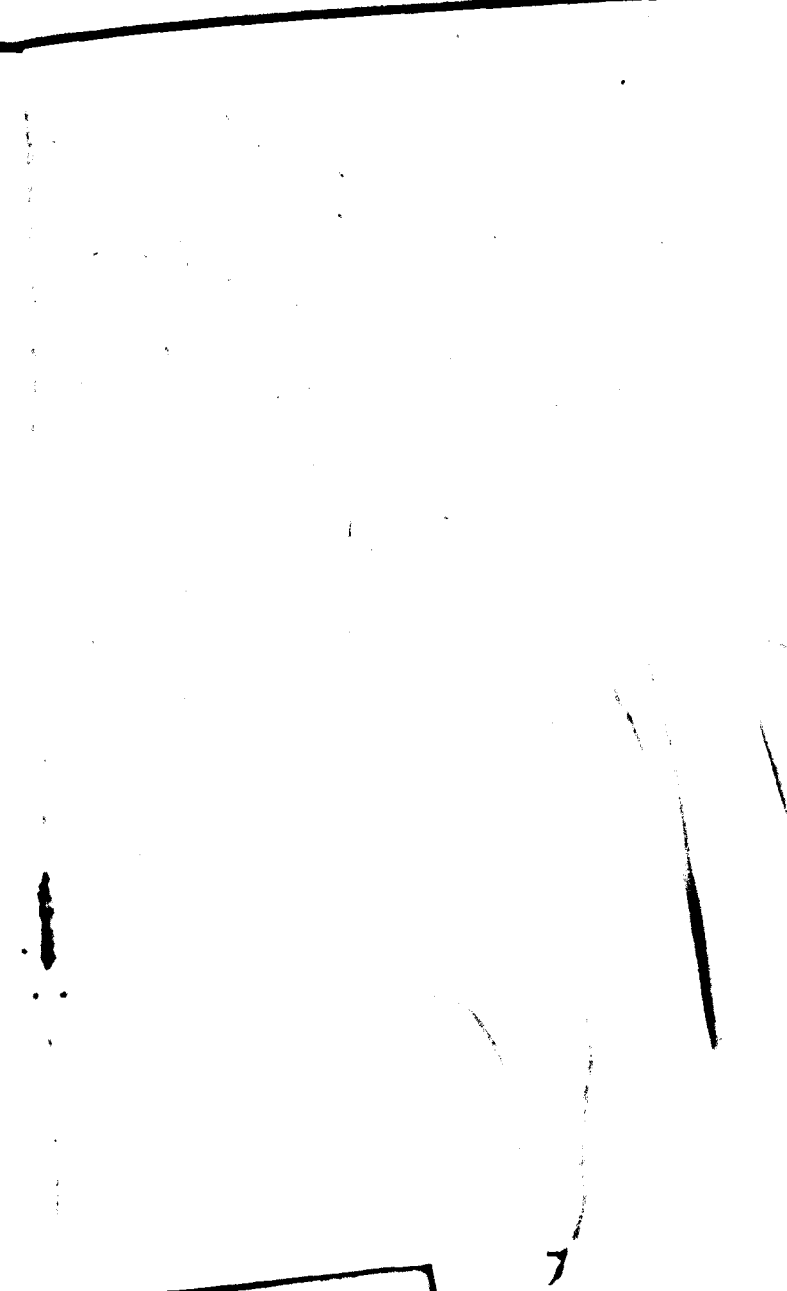
أَمْرًا دَارِيًّا مَدْرَسَةً وَسُورَةً

صَلَاتُكُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ



مطبعة بحره - استانبول

١٢٢٢



مقدمه

باشلیجه حقوقی ، اداری ، اقتصادی اورتق اوزره و ختلف مختلفه ایشاریه مکاتف اولان مأمورین شہندریک باشلیجه و ختلف عدلیه لریه متعلق اوراقی محاکم و شعبات اداره دولتیجه مرخوب و مشهور بر اصول و سیافده تنظیم ایشلری زومی آشکارلر .

• تعلیات شہندری ، ده مأمورین موم الیمک و ختالی ذکر اولوش ایسده و ختلف مذکورہ ایشلرین اولوق تنظیمه لزوم کورہ چکری اوراقی ایچون ایشده بر صک موجود اولمیشدن دولان اوراقی مذکورده مطلوب اولان ایشلری اولده حاصل اولمیش کی بعضاً دو اثر متلفه سلجه مرعی و متعامل اولان اشکالک خارججه جیقیدیلر ده کورولمکده در .

هل مأموریته مواصت ایدن بر شہندریک ایشده مایشردن اول سلفی ویا وکیل ایل دور و تسلیم معامله سنی اجرا و ختلف ایل سلف آراشده تطبیقی ایجاب ایدن ضبطنامین تنظیم ایشی لازم کله چکندن اول امرده بولک ایچون بر نونه کورلر .

بدریک کی مأمورین شہندریک و ختلف سائر منه متعلق مدت مأموریتلر کیه تنظیم ایشده چکری اوراقی ایچون ده آری آری نونه بلزله رقی وجوده کلن مجموعه مک

• صک شہندری ، نامی آلتده طبع و تئیل خصوصی امور اداره مدیریت محمودیه سنک ۳۰ نشرین اول سنه ۱۳۳۲ کورهل و ۱۹۳۰۸ نومرولو مذکورده ایله الاستیذان مساعده جلیله نظارتنامه ره اقران ایشدر .

باشلیجه حقوق ، ادار
اولان مأمورین شهیندینک
اداره دولتجه مرغوب و معنی
« تملیات شهیندیری » د
وظائف مذکورہ ایجاباتند
بر صک موجود اولماسندن
حاصل اولامادیکی کی بعضاً
چیقلدینی ده کورولمکنده در
محل مأموریتنه مواصل
ایله دور و تسلیم معامله سی
ضبطنامه بی تنظیم اتمی لازم
یلدیکی کی مأمورین شهیندر
ایده جکری اوراق ایچون
« صک شهیندیری » نامی
عمومه سنک ۳۰ تشرین او
بالاستیدان مساعده جلیله

اداره متعلق اوراق تونوزی

ایجاب و قایلاریه و مباشرت صیرانه تکلیف اوراق من ضبطنامه

حکومت عالی اولهوق ... عتالی شیندر خامهسته موجود اولان و شیندر سابق ... طرفدن حل مأموریتدن قبل الماروفه خلق ... به دور و نسلیبی ایجاب ایند قوده ، امانت ، اوراق قده ، و تالیق رسیده ، دفاتر ، کتب متوجه ، آشیای بییه و قایلارایه ایشانتک پر بر طرفدن اعداد و معانیسی تیجاسته :
اولاً : قود و اوراق قده و امانت و اوراق متوجهک دفاتر خصوصسته منید مقارنته مطابق اولدی و بوتارن شیندر سابق زرده هیچ رشق قائلوبی .
(وارهسه ذکر اولوبه جعفر)

کتاباً : قایلارایه موجود اوراق و دفاترک ... تارخنده تنظیم و رسنحسی ... تارخنده نظارت جلبیه قدیم قیطان دور و نسلیب مضبسته مندرج نوع و مقداره موافق اولدی .

تالاً : مذکور مضبتهک تنظیمی تارخندن بوکوه قدار قایلارایه اوراق تشکیل ایند عیروات ، عمارات و تالیق سائر رسیده و کتب مختلفه و آشیای بییهمن هیچ بر کمان اولمادی (کمان ظهور ایدره ذکری ایجاب ایدر) و قایلارایه دفاترک محرد اوراق و و تالیق قدام مضبوط و قیودیه مطابق بولمادی تحقق ایشندر .

شیندر سابق زمان ایدره سنده مأموریته متعلق اولهوق آندیب و یا ایزدیب عیرواتک هیچ بریک اصل و متعلق زرده آلیقولوبوب اومه منی بوتارن صورتلری اخراج ایش اولمادی منی هیچ رسورته حکومت سبهک مساعدسی استحصال ایشکسرن اوراق حوالده نشر ایشه چکنی نهه ایشندر .

بنام علیه اسبو ضبطنامه مرهوب دور و نسلیب مضبتهسی بری نظارت جلبیه قدیم ، ایکسیس سلف و خلف آراسته نامی ، دیگر ریده شیندر خامه حفظ ایدرک اوزره دوت نسخه اولهوق بانتظیم طرفدن ایضا و متعلق ایدرلشندر .

ایضا

دفتران آجیباشی و قایلارایه

... عتالی شیندر خامهسی

... بومر و قود دفاتر

من ... (دفاترک کتادی تارخی) ائی ... (دفاترک قایلباشی تارخی)
برخی صحیفه (شیندرک ایضاسی و شیندرک مهوری)

ایشو صحیفه داخل اولدی حالده ... صحیفهمن (دفاترک صحیفهاری عددی کوه سترک حکمدر) مرکب و ... مادهسته (دفاترک هانکی مادهیه تکمیلی اولمادی کوه سترک حکمدر) مخصوص اولان بوقدر زرده واضح الامضا ... عتالی شیندری طرفدن کتاد و ایضا وهر صحیفهسی آریجه ایزده ایدرلشندر

صوک صحیفه (شیندرک ایضاسی و شیندرک خامه مهوری)

... مادهسته دایر اولان ایشو دفاتر ... سنهسی ... تک ... کجی ... کولی طرفدن قایلباشندر .

شیندرک کتاد ایضا بری زرده ایدری ایضا اوردلک زرده ایشو اوردلک صک قیودر بولک صورت اطلاق وار شومنده :

- ... سره بومر و سی
- ... ترقه بندی
- ... مقدار و رسم

ایضا
ایضا
ایضا

اداره به متعلق اوراق نمونه لری

۱

ایضای رلیضیه برأ و مباشرت صیرا سنده تنظیم اولونجه ضبطنامه

حکومت مالی اوله رق . . . عثمانلی شهیندر خانه سنده موجود اولان و شهیندر سابق . . . طرفندن محل مأموریتندن قبل المفارقه خلقی . . . به دور و تسلیمی ایجاب ایدن نقود ، امانات ، اوراق نقدیه ، و نائق رسمیه ، دفاتر ، کتب متنوعه ، اشیای ینینه و قانچیلاریا اشیاسنک بر بر طرفزدن تعداد و معاینه سی نتیجه سنده :

اولاً : نقود و اوراق نقدیه و امانات و اوراق متنوعه نك دفاتر مخصوصه سنده مقید مقدارینه مطابق اولدینی و بونلردن شهیندر سابق زرده هیچ بر شی قالمادی ،

(وارسه ذکر اولونه جقدر)

ثانیاً : قانچیلاریاده موجود اوراق و دفاترک . . . تاریخنده تنظیم و بر نسخه سی . . . تاریخنده نظارت جلیله به تقدیم قیلان دور و تسلیم مضبطنامه مندرج نوع و مقداره موافق اولدینی ،

ثالثاً : مذکور مضبطنامه تنظیمی تاریخندن بوکونه قادر قانچیلاریا اوراقی تشکیل ایدن محرات ، مخبرات و نائق سائره رسمیه و کتب مختلفه و اشیای ینینه دن هیچ بر نقصان اولمادی (نقصان ظهور ایدرسه ذکر سی ایجاب ایدر) و قانچیلاریا دفاترنده محرار اوراق و نائقک تماماً مضبوط و قیودانه مطابق بولوندینی تحقق ایلشدر .

شهیندر سابق زمان اداره سنده مأموریتنه متعلق اوله رق آلدینی و یا یازدینی محرارنک هیچ برینک اصل و متننی زرده آلیقومایوب لزومه منی بونلردن صورتلرینی اخراج ایش اولدقلرینی دخی هیچ ر صورتله حکومت سنه نك مساعده سی استحصال ایشکسزین اوراق حوادثله نشر ایتمه چکنی تمهد ایشدر .

بناه علیله اسبو ضبطنامه به مربوط دور و تسلیم مضبطنامه سی بری نظارت جلیله به تقدیم ، ایکسی سلف و خلف آراسنده تعاطی ، دیگر بریده شهیندر خانه ده حفظ ایدنک اوزره درت نسخه اوله رق بالتظیم طرفزدن امضا و تعاطی ایدیلشدر .

ممالك همنایبه نقل اولونه جه جهنازه بی ماری نابونك مهرنمدی مضبطسی

. . . ده تداویده ایکن وفات ایدن . . . ك جسدینك ممالك عثمانیه دن . . .
 شهرینه نقلی ایچون مساعده اعطاسی متوفانك اوینه وكالة . . . طرفندن استعدا
 وسبب موت اولان مرضك سرایت تهلكه سندن عاری اولان . . . خسته لفتدن عبارت
 بولندی حفته طیب مداوی طرفندن معطی راپور وچسك اصولی دائره سنده
 تخنیط ایدیلدیكنه دائر محلی بلدی سندن ویریلن تصدیقنامه و نمشك تقلده هیچ برکونا
 سرایت تهلكسی اولمادیغی متضمن محل مذکور محیه اداره سندن تنظیم ایدیلن ورقه
 مخصوصه محل مذکور شهندر لکندن (بوقسه حکومت محلیه طرفندن) مصدق
 اولدیغی حالده ارانه وراز ایدیله سبله مهر وضعی ضمنده جسد محوطی حاوی نابونك
 بولوندیغی محله بالمزعه . . . طرفندن اولجه موضوع بولونان مهرلك حسن حالده
 بولوندیغی بمدا لعیانه آكلاشیلدقدن صوگرا نابوت مذکور طرفزدن دخی آبرجه
 تختیم قلیمش اولغله اشبو ضبطنامه تنظیم و برصورتی علاقه داره تودیع قلدی .

امضا

تاریخ

شهندر

٤

صحبہ بانڈہ سی و بڑہ نمونہ سی

... نام قابداک سوار اولدینی ... بایراغنی حامل ... سفیناسنک ...
 تاریخندہ ... بولچی و ... قدر طونیلانو مختلف ایشیا ایلہ (حولہ سی برجاس
 ایسہ ذکر ایدیلہ جکدر) ... لیماندن حین مفارقتدہ شہرک وجوارینک احوال
 صحبہ سی مکمل اولوب ... تاریخندن بری وبا، صاری حما و قولرا اعراضندن
 هیچ بری مشہود اولمادیقی مین اشبو محلہ شرح و بریلہرک طرفزدن امضا و تصدیق
 اولوندی .

امضا
 شہیندر

تاریخ

ساعت

٥

نقل جنازہ ایچرہ روضت ورقسی

... ده تداویدہ ایکن وفات ایدن ... ک جسدینک ممالک عثمانیہ دن ...
 شہرینہ نقلی ایچون مساعده اعطاسی متوفاک ابونہ وکالہ ... طرفندن استدعا
 و سبب موت اولان مرضک سرایت تہلکسندن عاری اولان ... خستہ لفتدن عبارت
 بولندی حقندہ طیب مداوی طرفندن معطی راپور و جسدک اصولی دائرہ سندنہ
 تحنیط ایدیلدیکنہ دائر محلی بلدیہ سندن و بریلن تصدیقنامہ و نمشک نقلندہ هیچ برکونا
 سرایت تہلکسی اولمادیقی متضمن محل مذکور صحبہ اداره سندن تنظیم ایدیلن ورقہ
 مخصوصہ محل مذکور شہیندرلکندن (پوقہ حکومت محلہ طرفندن) مصدق
 اولدینی حالہ ارآہ و اراز ایدیلسیلہ اوراق مذکورہنک مطالعہ سندن جسد مذکورک
 ممالک عثمانیہ یہ نقلندہ برمحذور صحی اولمادیقی آکلاشیلمش و ... مقبرہ سہ موضوع
 جسد عنوطی حاوی صندوقہ طرفزدن تحنیم ایدیش اولماسیلہ بونک نقلنہ ممانت
 اولونماق اوزرہ اشبو رخصتنامہ تطہیر و مستدعی ... اشدی بہ تابوتہ مهر وضعی
 ضبطنامہ سیلہ برابر اعطا قندی .

امضا
 شہیندر

تاریخ

مقیه فرقی مفاد ناموسی

... ده ... ده ساکن استار بیده قیدانترهن آ ... اندی ایه بخاردن
 ... ده ساکن ب ... اندی بوکره ... متانی شبندهاسته مراجته
 مواجهنده وشودالخال اولهرق حاضرانجلس اولان ... اندی ایه ... اندی
 حضورده روجه زیر مقالیهن عقد ایقتلردر :

برخی ماده : — آ ... اندی ایوم ... لپسانده نکر انداز اولان ...
 طویلانو حیامتده ... اتمدکی متانی سفینهک صاحب ومجهزی اولوب ... ده
 مقیم ... اندی طرفدن ... شبندهولکنجه (ویاکاب عملی طرفدن) معنی
 وصوری مربوط ... تارخیلی وکاتنامه موجبنجه حائر اولدیجی صلاحیت قانونیه
 بناه سفینه مذکورمک کرک فریسته وکراک کجهزانه متعلق مازمه وایله قرابتیه
 برابر هردهلو زور وجهندن وامتيازنی دیوندن ری اولهرق مشتزسی بولونان
 ب ... اندی به فروخت ایقتلدر . سفینه مذکورده ... ایان ریاستدن اعطا
 بولونان آئیده سورنی مندرج ... کزخی و ... نورولو سنه بخری مقتضاستجه
 ... لپسانده مقیده بولونندهدر :

(پویه موضوع بحث سفینهک ایان عیبه . طومعه . نومه . سووت ودرغ انشاسته
 معنی اولان سنه بخری سنه درج اولوب)

ایکتجی ماده : — آ ... اندی سالفالذکر سفینهک ... لپانتدن ...
 لپانه قدار سیر وسفرته نالده حوله وایجار حقیقه موسی ایه ب ... اندی به تماماً
 ترک وفروخت ایقتل اولوب بو سووتکه مذکور سفره نالده ایجار حاصلان ب ...
 اندی به رابع بولونجهلدر .

اوجنی ماده : — بو کوندن ایشاراً مذکور سفینهک کافه مصارف ب ...
 اندی به نالده اولوب آ ... اندی مصارف مذکورمندن وارسته قلهحق و ب ...
 اندی هیچ روسیه ایه بوخصوصده براعتراض درمیان ایدمهجهلدر .
 بوندن باشله مذکور سفینهک بنلی اولهرق ب ... اندی طرفدن آ ...
 اندی به غروش (یازی ایه کوسسترهجهلدر) نسوه ایقتل اولوب ...

سیر سفینه متعلق اوراق نوبعلاری

اقراس راستقراس بخری فر نظیره ناموسی

ایوم ... لپانده بولونوب ... به سیر وسفر ایتک اوزره منی حرکت
 اولان ... قیدانک سوار اولدیجی ... طویلانولوق ... سفینهستک ساحی
 ... ده مقیم ... اندی ایه بخاردن ... مباحلزده سفینه مذکورده اوزرنه
 شرایط آئیه دائرهسنده اقراس واستقراس بخری قولطوراتوسی عقد اولونندهدر :
 برخی ماده : — ... اندی . سفینه ساحی ... اندی به سفینه مذکورمک
 ... لپانه قدار اجرا ایدمکی سفر مناسبیه ... عهد لیرانی متانی اقراس
 ایدمک مبلغ مزوری قداً وروجه یشین کدوسته تسلیم ایدر .

ایکتجی ماده : — ... اندی دهی مبلغ مزوری قبض ایتمکه مذکور سفینه
 ایشو سفری بعدالاکال عمل حرکتی بولونان ... لپانه عودت ایتدکدن بخری
 برکون سوکرا مبلغ مستقرنی مزوری مقرض موسی ایه ... اندی به وایخوده
 امریه نایبه ایدمکیکن تمهه ایدر .

اوجنی ماده : — سفینه مذکورمک بالکنز ننگه وآلات واندوانی مبلغ مزورده
 مقابل مرهولدر .

درهخی ماده : — مبلغ مذکورک نفع خیرسی پوزده بخری حسابیه سفینهک
 کزخ نمودندن ... کون سوکرا مقرض موسی ایه ... اندی به وایخوده امریه نایبه
 ایدمکدر .

ایشو مقالهنامه استخین اولهرق ... سنسی ... مک ... محی ... کونی
 بالتعمیم تعاضل قیلتلدر .

سیرسفانته متعلق اوراق نمونہ لری

۷

اقراضہ راستقرامہ بحری قونطورہ انوسی

الیوم . . . لیمانندہ بولونوب . . . بہ سیر وسفر ایتک اوزرہ مہیہ حرکت اولان . . . قایدک سوار اولدینی . . . طونیلاتولق . . . سفینہ سنک صاحبی . . . دە مقیم . . . ائندی ایله تجاردن . . . میانہ لرنده سفینہ مذکورہ اوزرہ شریط آتیہ دائرہ سنده اقراض واستقراض بحری قونطورہ انوسی عقد اولونمشدر :
برنجی مادہ : — . . . ائندی ، سفینہ صاحبی . . . ائندی بہ سفینہ مذکورہ نک . . . لیمانہ قادر اجرا ایدہ جکی سفر مناسبیلہ . . . عدد لیرای عثمانی اقراض ایدہ نک مبلغ مزبوری تقدأ وروجہ پیشین کندوسنہ تسلیم ایدر .

ایکنجی مادہ : — . . . ائندی دخی مبلغ مزبوری قبض ایتکلہ مذکورہ سفینہ اشبو سفری بعدالاکال محل حرکتی بولونان . . . لیمانہ عودت ایتدکدن یکرمی برکون سوکرا مبلغ مستقرض مزبوری مقرض مومی الیہ . . . ائندی بہ ویاخود امرینہ تأدیہ ایدہ جکی تمہد ایدر .

اوجنجی مادہ : — سفینہ مذکورہ نک بالکزر تکنہ وآلات وادوانی مبلغ مزبورہ مقابل مرہوندو .

دردیجی مادہ : — مبلغ مذکورک تمتع بحریسی بوزده یکرمی حسابیلہ سفینہ نک تاریخ عودتندن . . . کون سوکرا مقرض مومی الیہ . . . ائندی بہ ویاخود امرینہ تأدیہ ایدہ جکدر .

اشبو معاوہ نامہ نسختین اوله رق . . . سنہ می . . . نک . . . نجی . . . کونی بالتظیم تعاطی قیامشدو .

امضال

دہ . . .

دہ . . . ساک

مواجهہ مندہ و

حضورندہ برو

برنجی ماد

طونیلاتو جسا

مقیم . . . ائند

وصورتی مر بو

بتاء سفینہ مذ

برابر مر درلو

ب . . . ائند

اولونان آئیدہ

. . . لیمانندہ

(بورایہ مر

متعلق اولان سند

ایکنجی .

لیمانہ قادر سیر

ترک وفرورخت

ائندی بہ راج

اوجنجی

ائندی بہ عائد

ائندی ہیچ

بوندن باند

ائندی بہ . . .

۱ . . . ائدی بر طرفدن ، وفلان محلهده مقیم . . . ایله متوغل (مشترک صنعت و مسلکی یازیله جقدر) ب . . . ائدی دیگر طرفدن مراجهتله بروجه آتی عقد مقاوله ایتمشدر .
 ۱ . . . ائدی . . . تاریخی و . . . نومرولی سند بحریسی آئیده عیناً مندرج اولان . . . نامنده کی سفینه یی هر دورلو حبله و تزویردن و امتیازی دیوندن بری اوله رق مشتریسی ب . . . ائدی به فروخت ایلم . (بورابه سالف الذکر سند بحریدن مذکور سفینه نك مقید اولدیی لیانه ، قیود تصرفیه سنه ، طونه سنه ، صورت و تاریخ انشاسنه هاند اولان قسملر استنساخ ایذیله جقدر) .

سفینه مذکورده الحاله هنده فلان قیود نك قومانداسی آئنده اوله رق فلان محله عزیمت ایتمک اوزره (یاخود فلان لیانده لنگر انداز) اولوب کرك قریب سنه و کرك یلکدن و دیگر کربنه هاند مازمه و تجهیز آئندن هیچ بری استنا ایذیله مک اوزره حال حاضرده کی هیئت اصلیه سیله فروخت ایلمشدر .

موسی ایله . . . ائدی بوندن باشقه مذکور سفینه نك حومه و اجاره سنه متعلق بالجله حقوقی ده ب . . . ائدی به صامش اولدیشدن سفینه نك ایجارندن حاصل اوله جق مبالغ کاملاً ب . . . ائدی به راجع اوله جقدر .

اشبو مقاوله نامه بوکوندن اعتباراً مذکور سفینه نك سیر و سفردن تولد ایده جک بالجله مصارفی ب . . . ائدی نك درعهده ایتمی شرطیله عقد ایباش اولوب مصارف مذکورده دن . . . ائدی تماماً آزاده قاله جق و ب . . . ائدی بوندن طولای بر کونا مطالبانده بولونه مبه جقدر .

ب . . . ائدی طرفدن سفینه نك ائمانی اوله رق برقطعه مقبوض مقابلنده پشیناً . . . فروش (یازی ایله افاده اولنه جقدر) وریلدیی کی . . . آی مدته بلا فائض (ویا بوزده . . . فائضه) . . . غروشتده و عده سی ختامنده تسویه سی تقرر ایتمشدر .

ب . . . ائدی بروجه بالا منعقد اولان بیسک بالجله شرائطی ایفا ایده جکنی متعهد اولدیشدن موضوع بحث سفینه نك بوکوندن اعتباراً کافه مصارفی ، طاقفه اجر تلویحی ، و سفر حاضرده ن تولد هر نوع رسوم و تکالیفی تسویه ایده جک و بوقیل مصارفدن دولای سرمایه ، فائض ویا سائره نامیله . . . ائدی به هیچ بر ایجه تحمیل ایتمه جقدر . بوندن ماعدا و عده مینه سی ختامنده سفینه نك بقیه ائمانی اولان . . . غروشی ده (فائضی ایسه مع فائض) تسویه ایده جکنی و ایده مدتی تقدیرده قانونک مذکور سفینه دن دولای

غروشی بلا فائض (ویاخود یوزده . . . فائضه برابر) . . . آی سوکره تأدیه ایدیه جکدر .

دردنجی ماده : - مومی ایله ب . . . افندی اشبو بیعک بوجه مذکور بالجله شرائطی ایشا ایدیه جکئی تعهد ایشددر . بناء علیه سالف الذکر سفینه نك بوکوندن اعتباراً بالجله مصارفی طاقه اجر نلری ، اشبو سفردن متولد رسوم امیرینی اوزرینه آلهرق بونلردن طولانی بایع . . . افندینک سرمایه ، فائض ویا مصارف نامیله حبه واحده تسویه سیله مکلف اولدیفنی تصدیق ایدر . کذا بالاده قید و اشارت ایدیلان تاریخده سفینه نك قبه اتمانی اولان . . . غروشیده (فائضی ایسه مع فائض) ادا ایدیه جکئی ایدیه مدیکئی تقدیرده قانونک مذکور سفینه دن طولانی سفینه بایسه بخش ایشدیکئی حقوقه بناء بو بوزدن حاصل اوله جق ضرر و زیانی مع فائض تضمین ایلیه جکئی تعهد ایشددر .

بنجی ماده - اشبو مقاوله نامه نك تمامی اجراسنی تأمیناً آ . . . افندی ایله . . . افندی مقابلاً . . . غروش قیمتده اولمق اوزره آئیده ذکر اولنان اموال غیر منقوله یی ترهین ایشددر . (اموال مذکوره بوراده ذکر اولنه جقدر) .

اشبو مقاوله نامه . . . عثمانی شهبندر لکی قانچلا ربه سنده دفتر مخصوصه قید و جهراً قرائت اولوندقدن سوکره بن شهبندر و عاقیدن مومی الیهما طرفندن . . . تاریخده امضا و تخیتم اولندی .

امضا	امضا	امضا	امضا
شهبندر	بایع	مشری	شاهدان

. . . عثمانی شهبندر خانه سه اسفار بیده قیودانلردن اولوب . . . نام عثمانی سفینه سنک اوچ ربع حصه داری سفینه بالاصاله و سفینه مذکوره نك ربع حصه سی صاحبی . . . افندی طرفندن بالوکاله مراجمته فلان محل کاتب عدلی طرفندن معضی . . . شهبندر لکینجه مصدق اولان صورتی ملفوف و کالتامه یی [*] ارانه ایدن [*] اشبو و کالتامه شهبندر خانه سه تصدیق اولندقدن سوکره اوراق میبسنده حفظ ولونه جقدر .

۱ . . . افندی بر طرفدن ، وفلان عجلده مقیم . . . ایله متوغل (مشرتینك صنعت و مسلکی یازیله جقدر) ب . . . افندی دیگر طرفدن مراجمتله بروجه آتی عقد مقاوله ایتمشلدرد . . . افندی . . . تاریخی و . . . نومرولی سند بحریمی آئیده عیناً مندرج اولان . . . نامنده کی سفینه یی هر دورلو حیلله و تزویردن و امتیازلی دیوندن بری اوله رق مشرتیمی ب . . . افندی به فروخت ایلمز . (بورایه سالف الذکر سند بحریدن مذکور سفینه نك مقید اولدینی لیجانه ، قیود تصرفیه سنه ، طونه سنه ، صورت و تاریخ انشاسنه عائد اولان قسملر استنساخ ایدیله جقدر) .

سفینه مذکوره الحاله هذه فلان قیودانك قومانداسی آئنده اوله رق فلان عجله عزیمت ایتمك اوزره (یاخود فلان لیجانه لسكر انداز) اولوب كرك قریب سنه و كرك یلكن و دیركرینه عائد مالزمه و تجهیزاتندن هیچ بری استننا ایلمه مك اوزره حال حاضرده کی هیئت اصلیه سیله فروخت ایلمشدر .

مومی ایله . . . افندی بوندن باشقه مذکور سفینه نك حومه و اجاره سنه متعلق بالجله حقوقی ده ب . . . افندی به ساتمش اولدیغندن سفینه نك ایجارندن حاصل اوله جق مبالغ كاملاً ب . . . افندی به راجیع اوله جقدر .

اشبو مقاوله نامه بوکوندن اعتباراً مذکور سفینه نك سیر و سفرندن تولد ایده جك بالجله مصارفی ب . . . افندی نك درعهده ایتمی شرطله عقد ایباش اولوب مصارف مذکوره دن . . . افندی تماماً آزاده قاله جق و ب . . . افندی بوندن طولای بر کونا مطالبانده بولونه میه جقدر .

ب . . . افندی طرفندن سفینه نك ائمانی اوله رق برقطه مقبوض مقابلنده پشیناً . . . غروش (یازی ایله افاده اولنه جقدر) ورلدیکی کی . . . آی مدته بلا فائض (ویا بوزده . . . فائضه) . . . غروشده و عده سی ختامنده تسویه سی تقرر ایتمشدر .

ب . . . افندی بروجه بالا منعقد اولان بیتمك بالجله شرائطی ایها ایده جکئی متعهد اولدیغندن موضوع بحث سفینه نك بوکوندن اعتباراً كافة مصارفی ، طاقفه اجر تفریحی ، و سفر حاضرندن متولد هر نوع رسوم و تکالیفی تسویه ایده جك و بوقیل مصارفندن دولایی سرمایه ، فائض ویا سائره نامیه . . . افندی به هیچ بر ایجه تحصیل ایتمه جقدر . بوندن ماعدا و عده مینه سی ختامنده سفینه نك بقیه ائمانی اولان . . . غروشی ده (فائضی ایسه مع فائض) تسویه ایده جکئی و ایده مدیکی تقدیرده قانونك مذکور سفینه دن دولایی

غروشی بلا فائض (و یا خود یوزده . . . فائضیه برابر) . . . آی سوکره تأدیبه
ایدیله جکدر .

دردنجی ماده : — مومی ایله ب . . . اقدی اشبو بیعک بروجه مذکور بالجه
شرائطی ایفا ایده جکئی تمهد ایشددر . بناءً علیه سالف الذکر سفینه نك بوکوندن
اعتباراً بالجه مصارفی طاقه اجر تخری ، اشبو سفردن متولد رسوم امیریعی اوزرینه
آلهرق بونردن طولایی بایع . . . اقدینک سرمایه ، فائض و یا مصارف نامیله حبه
واحده نویسیله مکلف اولدینقی تصدیق ایدر . کذا بالاده قید و اشارت ایدیلان
تاریخده سفینه نك قبیه ائمانی اولان . . . غروشیده (فائضی ایسه مع فائض) ادا
ایده جکئی ایده مدیکئی تقدیرده قانونک مذکور سفینه دن طولایی سفینه باینه بخش
ایندیکی حقوقه بناءً بو یوزدن حاصل اوله جق ضرر و زیانی مع فائض تضمین ایلیه جکئی
تمهد ایشددر .

بشجی ماده — اشبو مقاوله نامه نك تمامی اجراسنی تأمیناً آ . . . اقدی ایله . . .
اقدی متقابلاً . . . غروش قیمتده اولوق اوزره آتیده ذکر اولنان اموال غیر
منقوله یی ترهین ایشددر . (اموال مذکوره بوراده ذکر اولنه جقدر) .

اشبو مقاوله نامه . . . عثمانی شهبندر لکی قانچیلار به سنده دفتر مخصوصه قید وجهراً
قرائت اولوندقدن سوکره بن شهبندر و عاقدین مومی الیه ما طرفندن . . . تاریخده
امضا و تختیم اولندی .

امضا	امضا	امضا	امضا
شهبندر	بایع	مشتری	شاهدان

۹

(دیگر نمونه)

. . . عثمانی شهبندر خانمنه اسفار بیده قیودانلردن اولوب . . . نام عثمانی
سفینه سنک اوج ربع حصه داری سفینه بالاصاله و سفینه مذکوره نك ربع حصه سی
صاحبی . . . اقدی طرفندن بالوکاله مراجمتله فلان محل کاتب عدلی طرفندن معنی
و . . . شهبندر لکنجه مصدق اولان صورتی ملفوف و کالتامه یی [*] ارانه ابدن
[*] اشبو کالتامه شهبندر خانجه تصدیق اولوندقدن سوکره اوراق میانه حفظ اولونه جقدر .

طاقہک محافظتہ تودیع ایشدر . (بورادہ قضاک و قوعندن قانچلارک مواستہ قدر جریان ایدن وقایع ایلہ و قوعولان ضایعات فصیلاً بیلدیرلرہ جکدر .)
 بولک اوزرینہ سفینہک حمولہ مقالہ نامہسی ، قونشمتو ، طاعنہ دفتری و سند بحریمی ایلہ ساز کی اوراقی طلب ایلدیکمزده در حال اوراق مذکورہی بزہ تودیع ایلدی . (بورادہ اوراقک اسامیسی بازبہ حقدر .) بمدہ اخراج عملیاتہ دوام و بونی ممکن مرتبہ تسریع مقصدیلہ تخصیصہ مأمور لیلہ برابر فضا زده سفینہ کید . لدی . و عملیات مذکورہ بہ ساعت . . . دن آقشامک . . . نده ظلمت لیلک حلوانہ قدر بلا اقطاع دوام اولئر ق . . . اشیا دخی قورناریلوب قرہ بہ اخراج و جملہسی اولکیلرلہ برابر . . . ک محافظہسی تحتہ وضع ایلدیشدر . عملیاتک دوامنہ دکتر مساعده ابتدیکی تھدیرده باورن ساعت . . . ده باشلامسی قرار کیر اولدیشندن اشبو ضبطنامہ ساعت . . . ده تنظیم ایلہ بعدالقرآنہ قیودان و ساز افادان ضبط ایلدیلر طرفندن امضا ایلدی .

امضال

(اشبو ضبطنامہ بہ عینی صورتلہ دوام اولتور .)

ضبطنامہک حاوی اولسی لازمکلان بعض معلومات اساسیہ مجملأ بروجہ آن

بیان اولتور :

- ۱ - فضاک و قوعی خبری ناکون و نہ ساعتہ و کیمک طرفندن آیشدر . ناکون و نہ ساعتہ محل قضاہ وارلش و نہ قدر مسافہ قطع ایلدیشدر .
- ۲ - فضاک تاریخی ، سفینہک نوعی ، تابعی ، طویلاوسی ، قیودامک اسمی ، حمولہک جنسی ، محرج و مورد لیانلرینک اسمی .
- ۳ - قیودامک ، طاقہک و بولطیرلرک حاضر اولوب اولدقاری .
- ۴ - برنجی شفقہ قیودامک اسباب قضاہ و اولک و قوعنی منع ایچون ناکبی وسائطہ مراجعت ایلدیکنہ دائر افادان ضبط اولتوجقدر .
- ۵ - سفینہ اوراقی قورنارلنمہ اخذ و تسلیم ایلدیکنک اشارت ایلدی .
- ۶ - بمدہ تخصیص عملیاتہ کیلوب اورادن ہفارت ایلدیلجہہ دکین قبل و بعد

بایه بخش ابتدیی حقوقه بناءً بویوزدن حاصل اوله جق ضرر و زیانی مع فائض تضمین
ایده جگنی نهد ایدر .

طرفین عاقدین اشبو بیع معاقله نامه سی احکامک متقابلاً و حرفیاً اجراسی آئیده
مذکور اموال غیر منقوله ک ترهینی صورتیله تحت تأمینه آلمشردر .

(اموال مذکوره ک اسلمری ذکر اوله جقدر)

اشبو معاقله نامه الخ

امضال امضا امضا

فمازوه سفینک قبیعی ضبطاسی

. . . سنه ک . . . ک . . . محی بو . . . کونی . . . عثمانلی شهبندو خانسی
قاجارلاری زیرده واضح الامضان . . . ساحلنده . . . قرسنده بر سفینه ک قمازده
اولدنی خبر آلمسی اوزرینه عملیات تخلصیه لاجل المعاونه شهبندر . . . ک امرینه
امتثالاً . . . ایله برابر محل قصابه عزیمت ایله اوراده بولنان سفینه قبودانی وضابطان
وطاھه لریله بولجیلری برر برر استجواب ایله ک .

اولا قبودان . . . افندی بعدالتحطیف افده آئیده بولندی :

. . . کونی . . . ساعتده اشبو ساحل جوارنده . . . قیننده راکب اولدنی
. . . لجاننده مفید و . . . ک تحت تصرفده بولتان و . . . لجاننده . . . طرفندن
. . . نامه حوله بوکل اولان . . . اسمنده کی سفینه مخالف بر هوایه تصادف ایتمی
اوزرینه اصول ملاحظه بایلسی ایجاب ایدن مانورده لره و صرف ایدیلان بالخله مساعیه
رعماً . . . ساحلنده . . . ساعتده قره به دوشمیه دکتره صندال ایندیره ک . . .
طاعه ایله برابر معاوت طلبی ضمتنده قره به جقمغه موفق اولمش و . . . کویندن
تدارک ابتدیی اشخاص و واپور صندالقر ایله کی به عودت ایدرک قورتارده بیلدیکی
اشیاک اخراجنه نسبت ایله (وراده کی حوله سی و تجهیزاته متعلق قورتاریلان اشیا
تعداد اوله جقدر) قره به اخراج و اوراده بزه اراة اولنان اشیا سی مذکورین

طاههك محافظه توديع ايشدر . (بوراده قضاك وقوعندن قانچالارك مواصته قدر جريان ابدن وقايع ايله وقوعولان ضايعات تفصيلاً بيلدبرله چيكدر .)
 بولك اوزرينه سفينهك حمله مقاوله نامه سي . قونشمتو . طاهه دفترى و سند بحريسي ايله ساز كى اوراقنى طلب ايلدكمزده درحال اوراق مذكوره ي بزه توديع ايلدى . (بوراده اوراقل اساميسى يازيله چقدر .) بده اخراج همياتنه دوام و يون ممكن مرتبه تسريع مقصديله تحصيله مأموروليله رابر قضاذه سفينه به كيد .
 لدى . و عمليات مذكوره به ساعت . . . دن آقشامك . . . نده ظلمت ليك حلوانه قدر بلا اقطاع دوام اولتهرق . . . اشيا دخى قورناربولوب قره به اخراج و جلهسى اولكيلرله رابر . . . ك محافظهسى تحت وضع ايدلمشدر . همياتك دوامنه دگر مساعده اينديكى قديرده يازين ساعت . . . ده باشلامسى قرار كير اولديضدن اشبو ضبطنامه ساعت . . . ده تنظيم ايله بعدالقرائه فبودان وسائر اقدان ضبط ايديلنل طرفدن امضا ايلدى .

امضال

(اشبو ضبطنامه به هينى صورته دوام اولتور .)

ضبطنامهك حاوى اولسى لازمكلاان بعض معلومات اساسيه مجلاً بروجه آنى بيان اولتور :

- ۱ - قضاك وقوعى خبرى نهكون وه ساعتده وكيك طرفدن آلمشدر . نهكون وه ساعتده محل قضايه وارلش وه قدر مسافه قطع ايدلمشدر .
- ۲ - قضاك تاريخى . سفينهك نومي . تاسيق . طونيلانوسى . قيوداك اسمى . حملهك جنسى . مخرج ومورد ليمانلرينك اسمى .
- ۳ - قيوداك . طاههك ويوليلرك حاضر اولوب اولدغلى .
- ۴ - برنجى شفته قيوداك اسباب قضايه و اولك وقوعنى منع ايجون نهكى وساطه مراجعت ايلديك دئر اقدان ضبط اولته چقدر .
- ۵ - سفينه اوراق قورنارلكسه اخذ وتليم ايلديكلك اشارت ايلدى .
- ۶ - بده تحصيل همياتنه كيولوب اورادن مفارقت ايدلنجه دكين قبل وبده

بايه بخش ابتدیی حقوقه بناه بووزدن حاصل اوله جق ضرر و زیانی مع فائض قضیین ایده جگنی نهد ایدر .

طرفین عاقدین اشبو بیع مقاله نامه سی احکامک متقابلاً و حرفیاً اجراسی آئینه مذکور اموال غیر منقوله ک زهقی صورتیله تحت تأمینه آملشردر .

(اموال مذکورہ مک اسمری ذکر اوله جقدر)

اشبو مقاله نامه الخ

امضار امضا امضا

فصاره سفینک قبیعی ضبطنامه سی

. . . سنه ک . . . مک . . . نجی بو . . . کونی . . . عثمانلی شهنديو خانه سی قاجلاری زرده واضح الامضان . . . ساحلنده . . . قرینده برسفینه مک قضاذه اولدینی خبر آلمسی اوزرینه عملیات تخلیصیه لاجل المماونه شهندي . . . ک امریه امتناً . . . اله برابر عمل قضایه عربیت اله اوراده بولتان سفینه قبودانی وضابطان وطافه اله بولجیری برر استجاب ایلدک .

اولا قبودان . . . اقدی بعدالتحلیف افاده آئینهده بولندی :

. . . کونی . . . ساعتده اشبو ساحل جوارنده . . . جیننده راکب اولدینی . . . لجاننده مقدر . . . مک تحت نصرقنده بولتان و . . . لجاننده . . . طرفندن . . . نامه حوله بوکل اولان . . . اسمنده کی سفینه مخالف بر هوایه تصادف اچمسی اوزرینه اصول عاقدده یاییسی ایجاب ایدن مائوره لزه و صرف ایدیلان باجمله مساعیه رعماً . . . ساحلنده . . . ساعتده قره به دوشمیه دکزه سندال ایدیره مک . . . طافه اله برابر معاونت طلی ضمننده قره به جیقمغه موفق اولمش و . . . کونندن تدارک ابتدیی اشخاص و واپور سندالهر اله کی به عودت ایدرک قورتاره بیلدیکی اشیانک اخراجنه نثبت اله (وراده کی حوله سی و تجهیزاته منطلق قورتاریلان اشیانده اوله جقدر) قره به اخراج و اوراده بزه اراده اولتان اشیای مذکورده

خاتمهك محافظتونه توديع ايشدر . (بوراده فضلك وقوشدن قانچيلارك مواسسه قدر حيران ايدن وقايع ايله وقوعبولان شايهات كصلاً ييلدوريله چكسر .)
 بولك اوزربه سېنهك حوله مفاوله تامسي ، قوشمتو ، خاتمه دقزى و سئد
 بحراسى ايله سارگى اوراقى طلب ايلدركمزده درحال اوراقى مذكورهين بزه توديع
 ايدى . (بوراده اوراقلك اسامبسى بلزله چكسر .) بئده اخراج عملياته دوام
 و بولى فككن مرتبه تسريح ماصديه كخپصيه مأموريله رابر فضازده سېنيه كيد .
 لى . و عمليات مذكورهيه ساعت . . . دن آقئامك . . . ده ظلمت ايلك حوك
 قدر بلا اقطاع دوام اولمئوق . . . ايشا دغى قورتلرلوق قربه اخراج و مجلسى
 اولككيلرله رابر . . . ك محافظتسى تحت وضع ايدلئسدر . عملياتك دوايمه دگر
 مساعده اينديكى كئدرده يلرين ساعت . . . ده باشلامسى قرار كبر اولدولئندن ايشو
 ضبطنامه ساعت . . . ده تنظيم ايله بعدالقرآه فيودان وسارل اقدانل ضبط ايلئسدر
 طرفدن امضا ايدلى .

امضال

(ايشو ضبطنامهيه عيى صورتكه دوام اولئور .)

ضبطنامهك حاوى اولسى لازمكلاان بعض معلومات اساسيه عملاً بوجه آنى

بيان اولئور :

- ۱ - فضلك وقوشى خبرى ناكون و نساقتده وگيمك طرفدن آكئسدر .
 ناكون و نساقتده محل قضايه وارلىقى و نه قدر مسافه قطع ايدلئسدر .
- ۲ - فضلك تاريخى ، سېنهك نوسى ، تاسيى ، طوبىلاؤسى ، فيودلك اسمى ،
 حولهك جنسى ، مخرج و مورد ايجاتقريتك اسمى .
- ۳ - فيودلك ، خاتمهك و بوطيلرلك حاضر اولوب اولدقلىرى .
- ۴ - رنجى شقده فيودلك اسباب قضايه اولك وقوشى منبع زچون ناكى
 وسائله مراجعت ايلديككه دائر اقدانل ضبط اولئوچئسدر .
- ۵ - سېنه اوراقى قورتلئشمه اخذ و تسليم ايلدرككك ايشارت ايدلىسى .
- ۶ - بئده كخپصيه عملياته كئيلوب بورادان مفارقت ايلدئسجهيه دكبين قبل و بعد

بایمه بخش ابتدیی حقوقه بناء بووزدن حاصل اوله جق ضرر وزیاتی معقائض تضمین
ایده جگنی تمهد ایدر .
طرفین عاقدین اشبو بیع مقاوله نامه سی احکامنک متقابلاً و حرفیاً اجراسنی آئیده
مذکور اموال غیر منقوله نك ترهینی صورتیله تحت تأمینه آلمشردر .

(اموال مذکور نك اسماری ذکر اولنه جقدر)

اشبو مقاوله نامه الخ

امضال امضا امضا

قضازره سفینه نك غلیصی ضبطنامه سی

. . . سنه نك . . . نك . . . نجی بو . . . کونی . . . عثمانلی شهبندر خانمی
فانجلاری زبرده واضع الامضابن . . . ساحلنده . . . قرینده برسفینه نك قضازده
اولدینی خبر آلتسی اوزرینه عملیات تخلیصیه لاجل المعاونه شهبندر . . . لک امرینه
امتلاً . . . ایله برابر محل قضایه عزیمت ایله اوراده بولنان سفینه قبودانی وضابطان
وطاقه لره یولجیری بر بر استجواب ایلدنک .

اولا قبودان . . . ائندی بعد التحلیف افاده آئیده بولندی :

. . . کونی . . . ساعتده اشبو ساحل جوارنده . . . یقینده راکب اولدینی
. . . لیاننده مقید و . . . نك تحت تصرفنده بولنان و . . . لیاننده . . . طرفندن
. . . نامه حوله یوکل اولان . . . اسمنده کی سفینه مخالف برهوا به تصادف ایتمی
اوزرینه اصول مثالده بایسی ایجاب ایدن مانوره لره و صرف ایدریلان بالجله مساعیه
رعماً . . . ساحلنده . . . ساعتده قره به دوشمسلیله دکره سنه دال ایندیره نك . . .
طاقه ایله برابر معاونت طلبی ضمننده قره به جیقمغه موفق اولمش و . . . کوبندن
تدارک ابتدیی اشخاص و دابور سنه دال ایله کمی به عودت ایدرنک قورناره بیلدیکی
اشیانک اخراجنه نسبت ایله (بوراده کمی حوله سی و مجهزاته متعلق قورناریلان اشیا
تعداد اولنه جقدر) قره به اخراج و اوراده بزه ارانه اولنان اشیا ی مذکورده ی

طاقه نك محافظه سی
قدر جریان ایدن
بونک اوزرینه
بحریسی ایله سائر
ایلدی . (بوراده
بوئی ممکن مرتباً
لدی . عملیات م
قدر بلا انقطاع د
اولکیلرله برابر
مساعده ابتدیی
ضبطنامه ساعت .
طرفندن امضا اید

- (اشبو ضبط
- ضبطنامه نك
- بیان اولنور :
- ۱ - قضا نك
- نه کون ونه ساعتده
- ۲ - قضا نك
- حواله نك جنسی .
- ۳ - قبودان
- ۴ - برنجی
- وساطه مراجعت
- ۵ - سفینه
- ۶ - بیده

بايه بخش ابتدیی حقوقه بناء بو بوزدن حاصل اوله جق ضرر و زیاتی مع قائلش تضمین ایده جیکنی تمهد ایدر .
طرفین عاقدین اشبو بیع مقاوله نامه سی احکامنک متقابلاً و حرفیاً اجراسنی آئیده مذکور اموال غیر منقوله نك ترهینی صورتیه تحت تأمینه آلمش لدر .

(اموال مذکور نك اسلامی ذکر اولنه حقدیر)

اشبو مقاوله نامه الخ

امضال امضا امضا

قضازره سفینه نك قذیهی ضبطنامه سی

. . . سنه نك . . . نك . . . نجی بو . . . کونی . . . عثمانلی شهیندر خانه سی قانچالاری زرده واضع الامضابن . . . ساحلنده . . . قربنده بر سفینه نك قضازده اولدینی خبر آلمسی اوزرینه عملیات تخلیصیه لاجل المعاونه شهیندر . . . ك امرینه امتثالاً . . . ایله برابر محل قضایه عزیمت ایله اوراده بولنان سفینه قیودانی وضابطان و طاقه ایله یولچیلری برر برر استجواب ایله نك .

اولا قیودان . . . ائندی بعدالتحلیف افاده آئیده بولندی :

. . . کونی . . . ساعتده اشبو ساحل جوارنده . . . یقینده واکب اولدینی . . . لیماننده مقید و . . . نك تحت تصرفنده بولنان و . . . لیماننده . . . طرفندن . . . نامنه حوله یوکل اولان . . . اسمنده کی سفینه مخالف بر هوایه تصادف ائتمسی اوزرینه اصول ممانده بائلسی ایجاب ایدن مانوره لره و صرف ایدیلان بالجه مساعیه رعماً . . . ساحلنده . . . ساعتده قرهیه دوشمسيله دکنزه سندال ایندیره نك . . . طاقه ایله برابر معاونت طلبی ضمننده قرهیه چیقمنه موفق اولمش و . . . کویندن تدارک ابتدیی اشخاص و اوپور سندال لر ایله کمی به عودت ایدرک قورتاره بیلدیکی اشیانک اخراجنه تشبث ایله (بوراده کمی حوله سی و تجهیزاته متعلق قورتاریلان اشیا تعداد اولنه حقدیر) قرهیه اخراج و اوراده بزه اراشه اولنان اشیای مذکورده

طاقه نك محافظه سته
قدر جریان ایدن و
بونك اوزرینه
بحریسی ایله سائر ک
ایلدی . (بوراده
وبونی ممکن مرتبه
لدی . و عملیات مذ
قدر بلا انقطاع دو
اولکی لرله برابر
مساعده ابتدیی تقا
ضبطنامه ساعت . .
طرفندن امضا ایدلا

- (اشبو ضبطنامه)
- ضبطنامه نك حا
- بیان اولنور :
- ۱ - قضانك
- نه کون ونه ساعتده
- ۲ - قضانك
- حوله نك جنسی .
- ۳ - قیودانك
- ۴ - برنجی
- وساطه مراجعت ا
- ۵ - سفینه ا
- ۶ - بده

افندی بوجه زیر تعیین اولونه حق تضمیناتی - اسباب مجبره به مستند اولمدیقه - تسویه ایله مکلف اوله جقدر .

دردنجی ماده - سفینه مذکور طرفین عاقبتیجه تعیین اولونان مدت ظرفنده عزیمت و عودت ایتمدیکی حالده سفینه نك صاحب ومؤجری افندی مستأجر افندی به تضمینات نامیله فروش اعطا ایده جکدر .

بشنجی ماده - اشبو نول قونطور اتوسی بهر طونیلانو ایچون فروش (یاخود طویدن فروش) اوزرینه عقد ایلمش اولوب افندی طرفندن شرائط آتیله دائره سنده تسویه اولنه جقدر .

(شرائطك بوراده ایضاحی)

آلتنجی ماده - اشبو قونطور اتو احکامنك صور اجرائیه سنجه عاقدين آره سنده اختلاف ظهور ایتمدیکی تقدیرده مسئله ینه کندیلمی طرفندن تعیین اولنه حق حاکم ممرقبیله فصل ایدیله جک یاخود حکم اولنمزسه صاحب سفینه نك اقامتکاهی نظر اعتباره آلتیق اوزره محاکم تجارتیجه رؤیت ایدیله جکدر .

اشبو مقاوله نامه ایکی نسخه اوله رق ده تنظیم و تاریخنده تماطی ایلمشدر .

امضال

ضمار بری دفعه نهمه قیوراده طرفنده دربین پانامه

. . . . سه سی نك نجی کون نك تحت تصرفنده (سفینه نك صاحبك اسمی) و لیاننده مقید اولوب طرفندن محلهده تجهیز اولنان نامنده کی سفینه نك (سفینه نك نوعی واسمی تصریح ایدیله جکدر) قیودانی ابن عثمانلی شهندرخانه سه بلراجسه قومانداسی آلتنده بولنان مذکور سفینه ایله به عزیمت ایتمك اوزره لیانندن حرکت ایتمدیکی زمان سفینه نك سو کو سترمك و یا تجهیز اتنده برقصان اولق کبی عوارضدن بری اوله رق سیر و سفره تامیله صالح برحاله اولدینی و تاریخنده (قضاك تاریخنی

الظفر عملیات آری آری گوسنرلی (هر دو سند عملیات حاضر اولان
ضبطنامه ایضا ایلیدر .)

۷ - عملیات اناننده ظهور ایدیه جک حادثات .

۸ - تخلص اناننده حاضر اولان و معاونتری کوربان و اشیا ای حفظه مأمور
ایدین فولک اسامی .

۹ - فورکربلان اشیا برده وضع ایدیش و یادگزر گنارنده بر ایدیش ایسه فاکر
ایدیش .

۱۰ - ضلک سینه دار مطالعه فایسی اشارت ایله ضبطایه ختام ویرلی .

۱۱

ضلک ایچار و شجارت هار خارونام [۱]

(نول نظر و تفسیر)

اولاً زنده واضح الامضا سینه صاحبی بر طرفین ،

کتاباً اقدی دیگر طرفین بوجه زیر عند مقوله ایچنلردور .

رحمی ماده - اقدی تحت تکلفه بولان و لجانده مقید اولان

. . . . نام سینه ای شو مقوله نامه موجبه عهده عزیمت ایچون نهایت

طوبیلاتو و خودانده طوبیلاتو مندرنده حمله آلمق اوزره اقدی

ایچار ایشلدور .

ایکنجی ماده - اقدی کرخندن اعتباراً سینه تحمیه اشعار

ایقوب کرختنه مصادف کون انام ایدیه جکدر .

(ایکنجی صفائی ایچون ، بوم مذکورده سینه ایچک ایسه جک مساعد روزگزه

انتظاراً حرکت مویا بولمچلدور . .)

اوجنجی ماده - اقدی بوجه بالا مهلت سینه طرفنده کرک عزیمت

و کرک عودت ایچون سینه تحمیل ایسه بیه سینه بولدن کری قنایه حق و

[۱] ای شو مقوله نامه ایچونده ماده «تورنه اید ایچور واکر سدا و شیا ای سول داتر سینه»

تحریر ایچک ایلیدر .

۱۳

سند بمری صورتی

طغرای هاپون

سبب توفیق رفیع هاپون اولدرکه

کجارت بخره ایه مألوف اولان نیجه دولتلیکمک لری الحاحیه ابراز ایتک اوزره
 زیر تصرفلنده بولتان سفینهلرک اساسی و اشکال و کیفیات و احوالی متضمن سند
 بخری اعطاسی بااراده سفینه منور اولندن اننی مرمرعلی طودوش و له حاجیبولو
 نام فیوداتک سوار اولدی اوجیوز بر طویلاتو هولهن متحصل صوفیه نام بر قطعه
 سفینهلک فرق یاره اعتبارله یگرمی یاره حصصی مرمرعلی پورکی فراتخوپولوتک عالی
 اولهرق سفینه مذکورده بو دفعه بونالیدن مباحه لولنیش اولدی بانهلینق آیین ایه
 حسب النظام لیان دقتزیه قید ایشدرلریکنده بخته بعدفا سند بخری اعطا لولنسی
 خصوصی بخره لشارن جابندن باشمر اوده لوللوب بر موجب نظام بیع و شرا و انتقال
 و قومیولجه و سوارسی تبدیل اولدولجه سند بخرسی دخی لجهید لولنق اوزره سفینه
 مذکورعلی سوارسی مرقوم ایه مرقوم پورکینک تصرفلری حاوی ایشو حکم شرع
 اعطا اولدی .

تاریخ . . .

۱۴

سفینلک مرصفتلره شرحده غایب کی نوره ایتک تصرفلی نولنسی

. ایشو یومیه دقتی سفینلک مواصالتده (لهنویان نظر دفته آکینهرق) طرفلرین

تصدیق اولور کیشور .

ایضا

شهرتور

و محل وقوعی کوستریه جکدر (وقوعه کلن و تفصیلاتی ملفوف رابورده حکایه ایدیلن
 قضای بحریده کرک کندیبی و کرک بالجه طاقه سی طرفدن سفینه قورنارمق ایچون
 ایلدن کلدیکی مرتبه صرف غیرت ایدلیکی بین ایله بالتأمین حکم قانونه توفیقا سفینه
 موجر و مجهز لربنک و قایه حقوقی تکلیف و سالف الذکر رابورده تفصیلاً بیان ایدلش
 اولدینی وجهه قضای میچونک و قوعی نه کندیبسک نه ایش باشنده بولنان آدم لربنک
 نه ده سفینه ده بولنان طاقه نیک اثر خطاسی اولدیقتن اشسبو قضادن متولد اوله رق
 کرک سفینه جه و کرک حمله سنجه ظهوره کلن بالجه ضرر و زیان و مصارف و قانضدن
 دولایی عائد اولانلاره قارشی اقامه حجت ایتمک اوزره یدینه بر ورقه مصدقه اعطاسی
 طلب ایتمشدر .

..... عثمانلی شهبندر لکنجه کیفیت سالف الذکر تاریخ و کونده دفتر مخصوصه
 قید اولندقدن سوکره شاهد صقنبه حاضر بالجلس اولان [*] اهلیت قانونیه یی حائز
 ده ساکن ایله ده ساکن و موسی ایله قیودان حضورنده
 جهراً قرائت و مدلولی موقوفه مطابق اولدینی بالتصدیق جمله تحبیم قلدندی .

شاهد لر قیودان شهبندر

[*] بوکی بیاننامه لرده همه حال شاهد بولنی مشروط دکدر .

۱۷

زۈرۈچ مۇنۇشۇرى

... ئېلىنىدۇ، قىيىن ۋە ... ۋە
 بولدى
 ۋە قېلىن مۇنۇشۇرى ئاران قولىنىڭ ئالدىدا
 سېنىڭ مۇنۇشۇرى ئالدىدا
 سېنىڭ مۇنۇشۇرى ئالدىدا

مۇنۇشۇرى ئالدىدا	مۇنۇشۇرى ئالدىدا	مۇنۇشۇرى ئالدىدا	مۇنۇشۇرى ئالدىدا	مۇنۇشۇرى ئالدىدا	مۇنۇشۇرى ئالدىدا

تارىخ قېلىن مۇنۇشۇرى ئالدىدا

۱۵

بر تجارت سفینه عثمانی سبغانی کشیده سید عثمانی لیاندرینه قدر سفر ابره بهلمسی
 ایچوره اعطا اولانده ازننامه موقت عومرسی
 نام ناجی حضرت بادشاهی به

... ده مقیم تجار دن ... افندی ... نام سفینه به حق تصرفی اصول و نظامی
 داتره سنده بالایشات مذکور سفینه بی ... لیاننه قید ایتدیرمک ایستدیکنی افاده ایتمی
 و بونک مقدا بالساحه بروجه آتی ابعادی حائر اولدینی :

اشبو مساحتاه نظراً سفینه مک ... طونیلانو حجم واستیعابنده اولدینی	{	طول
		عرض
		عمق

و ... کوکرتسی و ... دیرکی و ... قابل بولندی و دلائل مثبتیه نظراً ... ده
 و ... تاریخنده انشا ایدلیدی و اوراق نظامیه سی لدی التذقیق عثمانی مالی اولدینی
 تبیین ایتمی اوزرینه موعی الیه ... افندی به مارالذکر سفینه عثمانی پیراخی آتنده
 سفر ایتدیرمک اوزره اشبو اذنامه موقت اعطا اولدی . بناء علیه مذکور سفینه مک
 سرسقی تام و امنیت کامله داتره سنده کشت و کذارینه ممانت اولتیوب لدی الحاجه
 مظهر معاونت اولسی کافه دول متحابه حکمداران و مأموریندن موجود .
 اشبو اذنامه موقت ... سفینه سنک بر عثمانی لیاننه مواصلته قدر معتبر اولق
 اوزره ... عثمانی شهیندرلیکی جانبدن ... تاریخنده تنظیم و اعطا قلنددر .

امضا

شهیندر

۱۶

مانیفستو برزه سی عومرسی

... کوکروک اداره سنک اشبو مانیفستو زیرنده کی مهری و مانیفستو مندرجان
 ... عثمانی شهیندرلیکنجه تصدیق و سفینه دیگر بر لیاننه اوغرا مادن دوغریدن دوغری به
 عثمانی لیاندرینه کیتدیکی تقدیرده حکمی معتبر اولق اوزره امضا و تحتم قلندی .

امضا

شهیندر

چو جوی (و یا گیسو ک و یا خود بزرگ) [۱۰] گندی چو جوی اولدی شاهد صفتیه حاضر بالجلس اولان قلان و قلان (شاهدارک اسی ، مجلسی ، سنی ، سنق ، اقامتکلی) حضورده اقرار و تصدیق ایلسه مین اشبو ضبط ورقهسی تنظیم و بعدالترانه حتماً تختم گندی .

شاهدلر پدر و یا والدیگ اعضای شهبندر

۲۰

استساج ایدیش بر ورقهک اصداً مطا بقتک تصدیقی مقصد

۱. تماماً استساج ایدیش بر ورقه ایدره :

(ورقه مذکوردهک صورتی علی الاصول جیشار ایدری موجود اولان اعضا وسائر معاملات تسجیلیه و تصدیقیسی ذکر اولدقدن سوکره عبارت آیه علاوه اولور)
 . . . سنسی . . . نده طرفزه ایلز اولون اشبو ورقهک رسورنی (اصلدن و یا صورت ایه اذن) استساج ایدیلرک اصل ورقه اعاده اولونمشور .

اعضا

۲. کسراً استساج ایدیش بر ورقه ایدره :

. . . طرفزده و قو اولان مراجعت اولورینه (مراجعتلرک هویث و اوصافی ذکر اولونه جعفر) . . . کورخنده . . . هل . . . نجه (اوراقت اصل هاشمی مقام طرفدن تنظیم اولونش ایه کوسریله جکده) . . . تنظیم و . . . کورخنده . . . نجه قید و تسجیل ایدیش اولان (مضیبه و یا قو اطور اوره نه ایه بیان اولونه جعفر) . . . فن بعضی فقره لر بوجه آن طرفدن عیناً استساج اولونمشور .

(قلملر عیناً درج اولور)

فقرات مذکوردهک اصصک مطابق اولدی بلقاچه آکلانیشلش اولنیه . . . کورخنده . . . عینالی شهبندی طرفدن تصدیق و اصل صاحبه اعاده گندی .

اعضا

[۱۰] بو طرفهک یولی ایچون هر دو طرفهک سنی لیده اقرار و فرج اولان نیز و یا اولانک وانی و یا آمانی اوله ساند بولوق بولمشور . بولوق نیز آمانی ساند اقرار مذکور اولور و یا در القوی طرفهک قبولیت و یا عدم قبولیتیه حاکم تألیف نامشور .

کاتب عدل و ظالمتنه متعلق اوراق نمونه لری

۱۸

اهل خبره طرفندره دیرین راپورلرک تصدیقی مقننه مضبطه
 . . . سنه سی . . . نک . . . نجی کونی . . . حقتده (اهل خبره تعیینتی ایجاب
 ایدن مسئله تصریح ایدیه جقدر) . . . شهنبدرلکنک . . . تاریخلی تبلیغاتی موجبجه
 اهل خبره تعیین اولونان . . . و . . . (اهل خبره نک اسملری ، مخلصلری و اوصافی)
 . . . عثمانلی شهنبدر خانه سنده اثبات وجود ایدیه دک نتیجه تدقیقلری اولمق اوزره
 بوجه زیر صورتی عیناً درج اولونان راپوری اعطا ایشلردر :
 . . . حقتده . . . عثمانلی شهنبدریته اعطا اولونان راپوردر .

(راپور عیناً درج اولونه جقدر)

اشبو راپور جهراً قرائت اولوندقده محتویانک عین حقیقت اولدیفنه اهل خبره
 عین ایشلریله ایشبو مضبطه . . . عثمانلی شهنبدری طرفندن تنظیم و اهل خبره ایله
 برلکده جمله تختم قلندی .

شهنبدر

اهل خبره

۱۹

نسبی بجهول اولده بر هر مورغک بر اذک دبا قانون طرفندره کنری هر مورغی
 اولموق اوزره اقرار ایدیلدیکی مقننه مضبطه و رقرسی

. . . سنه سی . . . نک . . . نجی . . . کونی . . . ده مقیم . . . (آدمک
 اسمی ، مخلصی ، سنی ، صنعتی یازیه جقدر) [و یا خود : . . . ده مقیمه . . . (قادینک
 کذا اسمی ، مخلصی ، سنی ، صنعتی یازیه جقدر]

. . . عثمانلی شهنبدر خانه سنه بالراجعه . . . تاریخده (سنه سی ، ماهی ، کونی)
 . . . محله تولد ایش و . . . تاریخنده سبیل نفوسه قید ایدیلش اولان . . . نامنده کی

و تنظيم و حاضران موافقه سنده عطا و جهرأ قرائت و معانى تقرير و تهويم اولوندى
مضمون اقرار و طلب واقعه مطابق ايدوكي مؤكل و شاهدان موسى اليم (ودا ايكي
كشيدن عبارت ايه : شاهدين موسى اليم) طرفلردن اقرار و تصديق اولوندىقن
سوكره زيرى بن . . . شيندوى ايه معاً مؤكل و شاهدان آفاليان جانلردن
امضا و تحميم اولوندى .

امضا	امضا	امضا
شيندوى	مؤكل	مصرف و شاهدان

۲۲

وكتاتمه نهرسى

. . . سنة نهرسى شهر . . . لك . . . نه مصروف . . . سنهسى . . . لك . . .
نهي . . . كوف زواني ساعت . . . وادارده تبعه شاهدين . . . ده موك . . . ده
ساكن و ذاتى و هوئى زير وكتاتمه و اخذ الامضا فولك نهر طرفه معروف
و ساخر اهليت قابيه و نصابه بولونان . . . ائدى ابن فلان . . . قناني شيندوى خانه
بالراجه شاهد صتيه حاضر بالجلس اولان . . . ده موك تبعه دولت عليه بن . . .
ائدى ابن . . . و كذلك نجار بن (شاهدارك سنت و صفت و مسلكرى يازيك جعفر .)
و تبعه دولت عليه بن . . . ائدى ابن . . . حضورده ون دولت عليه لك . . .
شيندوى موافقه سنده اقرار كلام ايه . . . مسئله سندن طولان (و كاتى ايجاب ايتيرن
دهوى و ياديكگر خصوصى مره ايه اضاخ اولون جعفر .) مدنى و مدنى عليه و شطرس
كالت و داخل فى الدعوى و اعتراض الجبر صفت و طرفلرله بداهة و اعتراضاً و استنباطاً
و تيزاً و افاضتاً و تصديماً عاكة و عاصيه . . . ائداد و استنباده بين تكليف و قبوله
كئدى اضاخى كئتمه استنداء و انواع و اوراق ساثره نظاميك تنظيم و تأد اولوندىقري
مقاملرله قديمه و برونلرله كئتمه سببه جواب اعطائه . . . هجر و طبع و فلكه . . . بين و اعل
خبره و ساكم تعيين و عمرته و صلعه اوله حق احكام و مفررات و اعلاماتى اخذ و تبليغ
و تبليغه و موقع اجراء و ضعيه بالمله معاملات اجرائيه ايجاب و اخذ و قبوله و تحريراً
طرفلردن و قبوله حق مألوفته بناءً صالح و ارايه و الحاصل خصوصى مذكوروك متوقف

۲۱

رواياتنامه عمومي

اشبو . . . سنة هجرية سي شهر . . . نك . . . نه مصادف . . . سنه سي . . .
 نك . . . نجی . . . كوني زوالی ساعت . . . راده لرنده تبعه عثمانیه دن . . . ده
 متولد . . . ده ساكن وذاتی وهوتی زیر . . . وكالتنامه ده واضع الامضا ذوانك تعریفیه
 معروف و حائر اهلیت قانونیه و نظامیه بولوتان . . . افندی . . . عثمانی شهبندر خانه سنه
 بالراجعه شاهد صفتیه حاضر بالمجلس اولان . . . ده مقیم تبعه دولت علیه دن . . .
 افندی ابن . . . وكذلك تجار دن و تبعه دولت علیه دن . . . افندی ابن فلان حضورنده
 و بن دولت عثمانیه نك . . . شهبندری مواجعه سننده تقرر كلام ایله له و علیه اقامه
 اولونمش اولونه حق بالجله دعاویدن دولای محاکم شرعیه ، حقوقیه ، تجاریه ، جزاییه
 و صلحیه ده و مجالس مختلطه ایله دوائر حكومتك كافه سنده مدعی و مدعی علیه و شخص
 ثالث و داخل فی الدعوی و اعتراض الغیر صفت و طریشلریله بدایه و اعتراضه و استینافاً
 و تمیزاً و اعاده و تصحیحاً محاکمه و مخصوصه به و اوراق و مستندعیات لازمه بی کندی
 امضاسیله تنظیم و تقدیمه و پرواستو کشیده سنه و جواب اعطاسنه و تبلیغ و تبلیغ و اخذ
 و قبضه و عقد صلحه و ابرایه و قبول ابرایه ورد اعضایه و اشتكا عن الحکامه و بمیزو حاکم
 و اهل خبره و محاسب و سندیک تعیین و عزل و طلب افلاس ورده و قوتقورد اوعقدینه
 و علیه اعتراضه و لدی الحاجه حیل و تقصیرات دعوالری اقامه سنه و اشهاد و استشهاد
 و تخلیف و استخلافه قبول و ردیمینه و مجز وضع و فكنه و مقررات و اعلامات مستحصله نك
 طلب تنفیذنه و معاملات جزاییه نك تعیینه ، لدی الايجاب آخر و یا آخر لریده اشبو
 شرانطك کلیسی و یا بعضیسی ایله منفرداً و یا مجتمعاً ایشای و کالت ایچون توکیل و عزله
 و الحاصل قانوناً نیم پایه سیله حکم کافه معاملاتی ایضا و اجرایه مأذون اولوق اوزره
 طرفدن . . . محله . . . نومرولو . . . ده دعوی و کیلی . . . افندی بی (وکیل
 و غائب ایسه قبوله موقوف اوله رق ، و حاضر ایسه « قبوله مقارن اوله رق ، عباره سی
 بورایه یاز بیله حقدرد .) صورت عمومی ده و کیلی مفوض نصب و تعیین ایله یلیکنی بیان
 و اقرار و بویوله طرفدن بروکالت سندی تنظیمی طلب ایله یلیکنی علاوه و تذکار ایلیسی
 اوزرینه و کالت سندی طرفدن بوم و محل مذکورده بالذات و بر نسخه اوله رق تحریر

و تنظیم و حاکم
 مضمونی اقر
 کشیدن عبا
 صوکره ز
 امضا و تخت

نجی . . .
 ساكن
 و حائراً
 بالراج
 افندی
 و تبعه
 شهبند
 دعوی
 ثالث
 و تمیز
 کند:
 مقام
 خبر
 و تبا
 طر

و ابراهیم و یوحنا و یوسف و سید بن تهر و ایدو جک هر نوع منازعات و اختلافات دواتر و هتاک
 خادمانه سوا درجه به قدر عقیده و حکمت و ریاضه و عندالاجاب حکم و اهل خیره
 نیست و همز وضع و فکته ، خصمه بین تکلیف و تکلیف اولشان بینی قبول و یادوبه
 و اوراق و مستندات لازمین گندی اعضا به تنظیم و تقدیم و شرایط مذکوره
 داخله مره بعد اخری آخری ده توکیل و عزله و احوال خصوص مذکورک
 متوقف اولدنی امور و معاملات کافسی طرق قانونیهسته بالتوسل اعیان مأمون
 اولوق اوزره . . . عله کانی . . . تکارندن . . . اقدیری مذکور و کاتنامه
 استناداً بلکه توکیل ایش اولدنی بیان و افراز و بویله طرفندن بر کاتنامه
 تنظیم طلب ایدرینکی علاوه و تذکر ایسی اوزره ایشو و کالت سندی طرفندن
 یوم و محل مذکوره بقدرات و ریاضه اولوق کمرراً تنظیم و حاضرین مواجیهسته
 نطقاً و جبراً قرائت و مآلی تکریر و تقویم اولوهری مضمون افراز و طلب و اینه مطابق
 ایدوکی مؤکل و شاهدان مومی الیم طرفندن افراز و تصدیق اولو طرفندن سوکره
 قریری بن . . . شیندوی ایه معاً مؤکل و شاهدان آفندیان جانلاردن اعضا
 و تقویم اولوقی .

امضا	امضا	امضا
شیندور	مؤکل	موقوف و شاهدان

اخطار : و کاتنامه کاتب عدل معاملات مخصوص دهره ایه و جعل و زوری شیندور ایه
 مؤکل و شاهدان طرفندن اعضا و تقویم اولو طرفندن و زوری ایدرینکی بدله اینه ایدرینکی بل لاسون
 شرح و بره کدن سوکره طلب و اویله قلمه درانه بر صورت مصدق و بره بدیکه دهره
 ایشو و کاتنامه بر قلمه صورت مصدق ^{مصدق و تقویم} ایه قلمه دراندن و کدن
 ایدرینه ^{مصدق و تقویم} مآلی مایمی ^{مصدق و تقویم} تک ^{مصدق و تقویم} کئی کوی توذیح قلمند ، دیه اشرت
 ایدرینکی .

تعریف و شهادت شرح اول

۱- شیندور خادمه مهر و اعضا مصدق قانون بر و کاتنامه تعریف ترمی :
 شیندور خادمه قرائت و مآلی تقویم قنای ایشو و کاتنامه زنده موضوع مهر شخصی

اولدینی امورک کلیسیا اجرا و ایشایه مآذون اولوق اوزره ده نومرولو
 ساکن ائندی بی (وکیل حاضر ایسه « قبولونه مقارن » غائب ایسه « قبولونه موقوفه »
 اوله رق عباره سی یازبله جقدر .) وکیل مطلق نصب و تعیین ایلدیکی بیان و اقرار و بو
 بولده طرفدن بروکالت سندنی تطبیقی طلب ایلدیکی علاوه و تذکار ایلمی اوزرینه
 ایشبو وکالت سندنی طرفدن بوم و عمل مز بورده بالذات و بر نسخه اوله رق تخریر و تنظیم
 و حاضرین مواجهه سندنه علناً و جهراً قرائت و مالی تقریر و تفهیم اولونه رق مضمونی
 اقرار و طلب واقعه مطابق ایدوکی مؤکل و شاهدان مومی الیم اقرار و تصدیق اولوندقدن
 سوکره زری بن شهبندرایله معاً مؤکل و شاهدان آنف الیمان جانبلردن امضا و تحبیم
 اولندی .

و ابراه و بو
 عائد سنجه
 تعیینه و حجز
 و اوراق و
 داخلنده
 متوقف او
 اولوق او
 استناداً با
 تنظیمی
 بوم و محل
 علناً و ج
 ایدوکی
 زری
 و تمهیر ا

امضا	امضا	امضا
شهبندر	مؤکل	معرف و شاهدان

۲۳

ریکر

. . . سنه هجریه سی شهر . . . نک . . . نه مصادف . . . سنه سی . . . نک . . .
 . . . نجی . . . کونی زوالی ساعت . . . راده لرنده تبعه عثمانیه دن . . . ده متولد
 . . . ده مقیم و ذاتی و هویتی زیر و کالتنامه ده و اضع الامضا ذواتک تعریفلایله معرف
 و حائز اهلیت قانونیه و نظامیه بولونان . . . ائندی . . . عثمانلی شهبندر خانه سنه
 بالمراجعه کذا اهلیت قانونیه و نظامیه بی حائز اولوب شاهد صفتیله حاضر بالمجلس اولان
 . . . ده مقیم تبعه دولت علیه دن . . . ائندی ایله . . . و کذلک . . . دن . . . ده
 مقیم تبعه دولت علیه دن . . . ابن . . . حضور لرنده تقریر کلام ایله . . . محکمه
 شرعیه سندن . . . تاریخچه معطی و فتواخانه عالیجه . . . تاریخچه مصدق بر قطعه
 وکالت حقی ابراز و اعطا ایدوب . . . ده کائن . . . تجارندن . . . ائندی ذمتمده
 مؤکلی . . . ائندینک آله جتی اولان بشیوز عثمانلی لیراسندن طولانی . . . تاریخچه
 بیع بالوقا سندنی موجبجه مؤکلی نامه مدیون مومی الیمک فراغ ایش اولدینی معلوم -
 الحدود اراضی بی مناسب کوره جکی کیمسه بیع و فروخته و بدلی اخذ و قبضه و صلح

مؤکل
 شرح
 « ایشبو
 ائندی
 ایدبده

شهر

۲۶

رأیاً تنظیم اور زمین قاضی میں شری

اشیو سنہ ہجری شہر تک بھی کونہ مصادف
سنہ مالہسی تک بھی کونہ . بن زرہہ واضح الامضا
شہنشاہی تک ابن حضور مدہ شخصی و عورتی بچہ معروف مد
نومرودہ مقیم ابن اثبات وجود ایدہ تک حاضر بالجلس بولوان
مد نومرودہ مقیم بخارن مد ابن من غروشی
استقرض ایشیکتی و تاریخ سندن آتی ماہ مرورندہ سنوی یوزہہ موغوز قاضی
برار موسیٰ الیہ و ابراہہ ایدہ جکی ذات و اے محہ تأدیہ ایلہ جکی بیان ببولہ رسنہ
تنظیمی طلب و درمیان ایشی اوزرتہ بن شہنشاہ طرفدن اوصاف لازمیہ حاکم
مد مقیم و مد مقیم نام شاعران و مدیون موسیٰ الیہ مواجہہ .
سنہ اشبو دین سنندی طرفدن بذات تنظیم و جہراً فرات و معالیٰ تقرر و تقیم
و مندو جان طلب و اے مطابق ایدوکی حاضر بالجلس اولائلہ جانندن تصدیق اولندندن
سوگرہ زری جو من جانندن امضا و تکمیل کندی .

شاعران مدیون شہنشاہی

اشبو دین سنندیک برقمادہ صورت مصدقہ ^{مردودہ} _{موسیٰ الیہ} ایلہ علاقہ دارانندن
دین موسیٰ الیہ تک ابن . تودیع و امضا قششور .

(بازی ایلہ) بیلک اوچ یوز اونوز اوچ سنہ مالہسی مارنیک برکھی کونہ .

سا مارث سنہ ۱۳۳۰

مہر دینی

۲۷

رأیاً تنظیم اور زمین قاضی درہنی میں شری

سنہ ہجری شہر تک بھی کونہ مصادف سنہ مالہسی
تک بھی کونہ اوصاف لازمیہ حاکم مد مقیم احمدی

رأیاً تنظیم لوزن من پیمانہ

سنة هجري من شهر ... لك ... كمي كونه مصادف ... سنة مائة من
 لك ... كمي كوني بعد الزوال ساعت ... ده شخصي ويا هونلري معروف
 بولان [با خود شخصي ويا هونلري ... ده مليم ... و ... ده مليم ...
 اقميلوك لمر غلرله نين [بدن] ... ده ساكن ... اقمدي ان ... اقمدي ايله
 ده مليم ... اقمدي ان ... اقمدي شيندر خاچه كلك قمر ايله جنگري
 بيع معامله سلك منه وسيره ربط و تصديق طلب [ثلري ايله باع شهادت بر خالري
 اولدغي كسببات واقعهن آكلا شيلان ... ده مليم و ... تجارتيه مشغول
 اقمدي ان ... و ... ده مليم ... استاقندن ... اقمدي ان ...
 مواجهه زنده كيفيت لري الاستيضاح موسي الهامان ... اقمدي [تحت تصرفه
 اولان ... قارغيسي مسولانندن ... نومرو اولدو چيننده و كذاك عين قارغه
 مسولانندن ... نومرو اولتون چيننده آز مستعمل ... عدد اوتوموبيل
 لري ايشان سلفه واحده و بيع قطي ايله موسي ايله ... اقمدي ان ...
 بيع و فروخت و تسليم ايشديكني و من بيع اولان مذكور ... لوي ايشان
 تماماً اخذ و قبض ايدوك اليوم مذكور اوتوموبيل اوزرنده هيج بر حق قلماش
 اولدغي [و مشري موسي ايله ... اقمدي من [نومرو لري و مذكور ايكي عدد
 اوتوموبيل بوجه محرر ... لري ايشان مقابلده قبول و اشرا و تسليم ايشديكني]
 بيان واقعه [ثلري اوزرته طرفدن حاضر دن مواجهه سنده ايشو بيع كاه تنظيم
 و علناً و جهراً بالقرأه مألئ قمر و تقويم و مندرجاتك حريان حاله واقعات مسروديه
 موافقت و مطابق تصديق اوقفه باع و مشري و شهود موسي الهام ايله رلكنده امضا
 و تنظيم قندي .

شاهد ... شاهد ... مشري ... باع ... شيندر
 بر قطعه خلاصه من قبل قانون تجارت استكانت توفيقاً ... فرانسې ايله
 ترمينده نشر و اعلان ايداش اولان ايشو بختامه ك صورت تصدقي ^{مهر و قلم}
 ايله علاقه داران مشري موسي ايله ... اقمدي به توقيع قلمشدر .

(بازي ايله توخ) مهر و قلم

این و ده مقیم افندی ابن تعریفیله شخصی وهوتی
 اکلاشیلان ده سوفاغنده نومرولو خانه ده مقیم تجارندن
 افندی ابن علی الاصول عثمانلی شهیندرخانه سنه بلراجمه مالک اولدینی
 بر آتون ساعتی (مرهون و یا مرهونات نه لردن عبارت ایسه ذکر و تصریح ایدیه جکدره) نا
 کندیتندن استقراض ایلدیکی غروشه مقابل ده سوفاغنده بولتان]
 نومرولی مغازه ده مقیم تجارندن به ترهین ایله مبلغ مذکور مومی الیه دن تماماً
 اخذ و قبض ایلدیکی و اشبو تاریخ تصدیقنن بالا اعتبار ماه مرورنده یوزده
 فاضله بالغ اوله جنی غروشی مومی الیه افندی به تأدییه بورجلی
 اولدیغنی بیان و اقرار و مقرض مومی الیه دخی بو وجهله اقراض و ارتهان ایلدیکی
 علاوه و تذکار ایله رک بو بولده بر سندن تنظیمی طلب و درمیان ایلری اوزرینه اسامیسی
 آنف الیان شاهدلر ایله داین و مدیون مواجه لرنده اشبو دین سندی ، بن شهیندر ،
 طرفندن بالذات تنظیم و مواجه مزده مبلغ مستقرض به مستقرض مومی الیه اولان
 افندی طرفندن اخذ و قبض اوله رق مرهون مذکور طرفینک رضا و موافقیته
 بد عدل صفتیه انتخاب ایدیلن ده مقیم تجارندن افندی به تودیع و بدندن
 کندی مهریه مخموم بر قطعه و دیعه علم و خبری اخذ ایدیه رک مقرض مومی الیه بیع
 افندی به تسلیم قلنمش و سند مذکور جهراً قرائت و مالی ببدال تقریر و تفهیم مندرجاتی
 طلب و اقرار و اقمه موافق ایدوکی طرفلرندن تصدیق اولو بئغله زبری جمله من طرفندن
 امضا و تحتم اولونمشدر .

بد عدل شاهدلر مقرض مستقرض شهیندر

اشبو دین سندینک بر قطعه صورت مصدقسی ^{مومی نومرد} ایله علاقه داراندن

این به تودیع و اعطا قلمه شددر .

(یازی ایله تاریخ)

مهر رسمی

تاریخ
ایله

ودعاوی وایماندن ابراهیم صحیح و شرعی ایله ابراهیم واسقاط و هر بریز دیکرینک ابراهیم
قول ایلدیکمزی مین اشبو ابراهیمی نحتین اولارق بالتظیم تعاضل ایلدک .
تاریخ امضال

۳۱

ایراء خاص شری

ده مقیم نهاردن فعتده مال بدلندن طولای رقصه امره هررسند
موجینجه مطلوب اولان عهد ابرای فنانی تماماً اخذ و قبض ایلدیکمدن
اقدی موسی البرک ذمتی ارا ایلدم .

تاریخ امضال

۳۲

احضار نامه پروتست خردسی

نیجه نماینده ده مقیم نهاردن اقدی شهیندولیکه المراسمه
ینلارنده منعمه برقصه مقاوله نامه موجینجه ده مقیم نهاردن اقدی
منسی تک محی کونه قدر الاملا حسدن اولوق اوزره کولو
تک تسلیمی نعهد ایلدی ومدت منسی ده کیش اولدی حاله حالا ارسال
ونسایم ایلدیکمدن کیموسته احضار و تبلیغ تاریخندن اعتباراً نهایت کون طرفنده
تسلیم و ارسال ایلدیکی قدرده اموال ده کورمن بیاسه دن اشتراک مجبور اوله جفته بنام
کرک لفرق فئات و کرک اموال موجوده تک عدم کما بقندن دولان تضمین مجبور اوله جی
ضرور وزیر و هرورم قاه جی تمنع ایله احضار نامه مصارفک کیموستدن طلب و دعوی
ایله حکم منوی اولوق اوزره علی الاصول احضار نامه تنظیم استندا ایلدک روحه
طلب تنظیم ایلدی احضار نامه تک اصلی شهیند خواه جی دفتر مخصوصه باندی برقصه
صورت مصدق منعمه اقدی به تاریخ و دیکر نسخه مصدق منعی
اقدی به تسلیم و تودیع قلمشدر .

تاریخ امضال

بأیاً تنظیم لوزنجهی ایراکه

سنة هجرسی شیر کک کخی کویته مصادق سنة
 ماهیسی کک کخی کوی ساعته ده شخص و هوشتری
 مبروم و بلان | بانوه کخی طریقه نین این | ده مطیم اصنافه
 اقلدی این اقلدی این ده مطیم کجارمن اقلدی
 این اقلدی حل الاموال مثالی شیندوی ماهسه مراجعت ایدرک کور
 ایدرک کوری ماهه کک مند و معریه ربط و تصدیق طب (الطریقه صالح شهادت بر حاکمی
 اولادنی کتبات و القصدن اکالاتیلان ده مطیم اقلدی این و
 مطیم اقلدی این اقلدی مواجهه لوزنه کیفیت لوی الاستیضاح موسی الیها
 [..... کور حلی مقابله نامه موجیجه پتلورده منطه شرکت مضاربهی اخیراً فیج
 ایدرک اجرا ایدرک کوری ماهیه بیجه منتهه از ارضی قطع حساب این بکده بگری نعتنه
 مطالب ایدرک هیچ بر حاکمی قانودینی و مذکور شرکت منطه ناماً دمای و ما
 سیدان اصحاب آخرک دینی ایرا نام صحیح شری این ایرا و اسقاط و معرری و دیگر کک
 اراضی قبول ایدرک کوری | بیان واقعه (القری لوزنه حاضرین مواجهه منتهه طرفین
 ایشو ایرانه اذات تنظیم و جیراً قرأت و مثالی تقرر و تقوی و مندرج استک اذات
 مسروویه موافق تصدیق اولکته موسی الیهم این بر لکته اصنا و کتیم قلدی .
 شاهد شاهد شیندوی

ایر اعظام شری

بن زرنده واضح الامضا ده مطیم این ده مطیم اقلدی
 ماهه مرده و کورقه دکن کرامت احد و اعطاسی ایچون جیران این معاملات شرکتین
 طولانی و کوره و زینت ماهیه ایدرک نامی ایدرک کور جدول موجیجه بکده بگری
 نعتنه بر کوا آلا جسر قانودینی آکالاتیلان لوزنه کورک شرکت مذکور و معاملاتین
 کورک ایشو کورقه کور جهان سازمن بکده بگری کورک نامی کفای حقوق و معاملات

و دعوى و ايتادن ابراهام صبيح و شرس ايله ابرا و اسقاط و هر برجز ديكر صك ايراسنى قبول ايلديكغىزى مين ايشو ايراهامى نسطين اوله قى بالتظيم تااملى ايلديك .

تاريخ
اصطلاح

۳۶

ايراهامى صك

ده مقيم تجارون فتمتده حال بداندن طولاي بر قطعه امره مهر و سنده
موجوبه مطلوب اولان عدد ايراي خيالين تاماً اخذ و قبض ايلديكغمن
اقدى" موسى اليك فعتنى ابرا ايلدم .

تاريخ
اصطلاح

۳۷

اطفانار (پروتسترا) نونسى

نيجة نياپه دن ده مقيم تجارون اقدى شريف اولديكجه بلراجيه
يشلر ده مشطه بر قطعه مقاوله نامه موجوبه ده مقيم تجارون اقدى
سنى لك حى كونه قدر الاملا جاسدن اولوق اوزره كبلو
لك تسليمي نههد ايلديكي ومدت معينه سنده كيمش اولديكي حاله جالا ارسال
و تسليم ايلديكغمن كندوسه اخطار و تبليغ كورغمندن اجباراً نيايت كون طرفده
تسليم و ارسال ايلديكي تقديرده اموال مذكورين ياسادن ايشرايه جهور اوله چته ساد
كره قرفي فشات و كرك اموال موجوده لك عدم كيايتدن مولان نيايتنه جهور اوله چنى
شور و زيان و ضرر قاله چنى فتح ايله اخطار نامه مصاريفك كندوسمن طلب و دعوى
ايله چكى معلومى اولوق اوزره حل الاصول اخطار نامه تسليمي استندا ايشكه بوجه
طلب تنظيم ايلدين اخطار نامه لك احصلى شيندر خانه جيه دفتر مخصوصه باليد بر قطعه
سورت مصدقنى سنده اقدى به تبليغ و ديكر نسخه مصدقنى سندن
اقدى به تسليم و تودايق قلمدهر .

تاريخ
اصطلاح

صك
مهر و سنده
اصطلاح
- اقدى
لك قرف
- حالى
ده
اصطلاح
بأ صبح
فتمتده
و حقا
كريفك
مرفق
اولان
اقدى
كندن
كبراي
كندن
ايلان

ودعاوی
قبول ا

رأماً تنظیم اولونجهه ایرانامه

سنه هجریه سی شهر نك نجی كونه مصادف سنه
 مالیه سی نك نجی كونی ساعت ده شخص وهوتلی
 معروفم بولنان [باخود تعریفله تعین ایدن] ده مقیم اصنافدر
 اقدی ابن اقدی ایله ده مقیم تجارندن اقدی
 ابن اقدی علی الاصول عثمانی شهبندری خانه سنه مراجعت ایدهرك قریر
 ایده جكلی معامله نك سند رسمی به ربط و تصدیقی طلب ایلوله مانع شهادت برحالی
 اولمادیقی تحقیقات واقعه دن اكلاشیلان ده مقیم اقدی ابن و ده
 مقیم اقدی ابن اقدی مواجه لرنده کیفیت لیدی الاستیضاح موی الهم
 [..... تاریخی مقاله نامه موجبنجه ینلرنده منعقد شرکت مضاربه بی اخیراً فسخ
 ایدهرك اجرا ایلدكاری محاسبه نتیجه سنده بالتراضی قطع حساب ایله یكدیگری ذمتده
 مطالبه ایده جك هیچ برحقاری قالمادیقی و مذکور شرکته متعلق عامه دعاوی و محال
 صیادن احدهما آخرك ذمتی ابراء عام صحیح شرعی ایله ابرا واسقاط و هربری دیگرینك
 ابراسی قبول ایلدكاری] بیان واقعه ایلولری اوزرینه حاضرین مواجه سنده طرفدن
 اشبو ایرانامه بالذات تنظیم و جهراً قرائت و مائی تقریر و تفهیم و مندوجاننك افادات
 مسرووده به موافق تصدیق اولغنه موی الهم ایله برلكده امضا و تنظیم قلندی .
 شاهد شاهد شهبندر

تیا
ینلرنده
سنه سی

وتسلیم
تسلیم و
کرك فر

ایر اعلام سنه

ضرور
ایدیله
طلب
صورت
اقدی

بن زرده واضح الامضا ده مقیم ایله ده مقیم اقدی
 میانه مزده بوتاریجه دکن کراسته اخذ و اعطاسی ایچون جریان ایدن معاملات شرکته دن
 طولای بوکره رؤیت محاسبه ایدهرك تعاطی ایلدیکنمز جدول موجبنجه یكدیگری
 ذمتده برکونا آلاجهنم قالمادیقی آکلاشلش اولغنه کرك شرکته مذکورده ماملاندن
 کركسه اشبو تاریجه قدر جهات سارمندن یكدیگری تیزك ذمتی کافه حقوق و مطالبات

نسختین اوله رق بالتظیم تعاطی و اوراق و دفاتر لازمه دخی افندی مومی الهمایه
تسلیم و تودیع قانمشدر .

تاریخ امضال

۳۵

نصی ملک نظمیی

مجله ده کائن نومرولی خانه ده مقیم تجاردن افندی ابن
افندی عثمانلی شهبندر خانه سنده اقرار تام و تقریر کلام ایدوب نیم الیوم اوزرمده
لابس اولدینم برقات لباسدن غیری مال اطلاق اولنور بر نستم اولمایوب
مذکور نومرولی خانه دروننده بکا نسبت اولنان بالمله اموال و اشیا و مفروشات
و ملبوسات و اوائق نحاسیه و غیر نحاسیه و اثاث بیتنه ک کافه سی حالا خانه مذکورده
ساکنه زوجهم خانم ابنه افندی کندی مالی و ملکیدر . نیم اصلا
و قطعا علاقه و مدخل یوقدر . دیدکده ما وقع بالطلب کتب اولندی . س
معرف معرف امضال

۳۶

وصی فخر نصبی مقبره نمونه

ده مقیم شیه عثمانی دن افندی ابن افندی شهبندر .
خانه سنه بالمراجعه تقریر کلام ایدوب بامر الله تعالی وفات ایلدیکنده جمیع ترکه سی تحریر
و ذم ناسده اولان حقوقی اخذ و قبض اولنوب ورثه کبارینه عائد حصه لک ادا و ایفاسنه
ورثه صفارینک حصه لرخی دخی وقت رشد و سداد لرینه دکن حفظ و حراست ابله
امور و خصوص لرینک تسویه سنه و وصایای مذکورده ک افتازینه قان برادری ده
حقیم حاضر بالمجلس افندی بی طرفندن وصی مختار نصب و تعیین ایلدیکنی افاده
ومومی الیه افندی دخی وصایت مذکورده قبول و خدمت لازمه سی کابینی
ادایی تمهد ایلدیکنی تصدیق ایتمکله مومی الیه ک وصی مختار طائش اولدیغی مین تنظیم

وگانه مزى منضم اخبارنامه

ده مقیم تبعه خلیفه من و نجاردن اقدسی متنازل شیندوخانه
 سه بلراجده تاریخچه مصدق برافطه و کاتنامه موجو بنجه نجاردن اقدسی
 ایله پشکرده مشفقت قروض آله حق دعواستمن دولای حقوقک محافطه
 ضمنده وکیل نصب و تعیین ایض ایستاده وکیل مومی الیه وظیفه وکالتی کاتبی اجرا
 ایتمکده و ایضی سورو نجهده برافطه اولدیغندن کندوستک عزایله برینه دیگربری
 توکیله مجبور اولدیغنی اقدسه و بیان ایتمکده ایضی ایکن نسخته اخبارنامه تنظیم وزیری
 طرفندن و اقدسی طرفندن امضا و تخم اولوناریق بر صورت مصدق مومی
 الیه اقدسی به تودیع و اعطای اقدسی .

امضای

تاریخ

تکمیلنامه

... کورخندن اعتباراً اوج سه مدته میده مزده متعلقه فولککتیف شرکتک مدنی
 منظمی اولاریق قسح ایتمش اولوقه معاملات حسابیهستمن طولای بنمزه کفایت
 این اختلافی اوراق و دفاتر شرکتک تدقیق و حسابیه مرکز و ژوئی صورتلریله حل
 و فصله و معاملات واقعه نتیجهستمن اولاریق بی ... زورده اصحاب امضای ...
 درسمهاندده مقیم ... دن ادعا و مومی الیه ... طرفندن دخی انکار
 ایتمکده و ائان ... غروش مطلوبات مادهستنده اعطای حکمه مآذون اولوق
 و وره جکری حکم حکمه مآذمه تصدیق ایتمدیگندن سوکره موقع اجرای وضع
 ایتمک و صورت حکمه قوشو اعراض واستیناف و تیز دهوی کی طریق قانونیه
 هیچ برینه نوسله صلاحیتیز اولماق لوزره درسمهاندده ... مقیم نجاردن ...
 و ... اعتبار بالاعتاق و آخیق و ابرک تفسی حالده بر اوجین حکم تعیین قسح
 شرطیه طرفزدن حکم نصب و تعیین ایتمک کیفیت کندولریله تبلیغ ایتمکمزده
 مومی البها دخی اولوجیهه ایضی وظیفه قبول ایتمش اولدیقلرندن ایضی تحکیمنامه

زوجهٔ منكوحة مدخول جاس اولان خانم اینه ائدی بی اشبو تورخ
ضبط کونی خلاق این ایه تطابق ایدریکنی بیان و افاده ایشک تنظیم و موسی الیم
طرفندن اعضا ایدیلان ضبطامدک بر قلمه ایضا صدقاسی موسی ایه ائدی
بدنه تورخ و اعطا قندی . سا . سا . سا
معرف . معرف . اعضا . شریفدوی

۳۹

. طاقهٔ خصوصه و امین طاقه . ترک تحریر و مهر وضع ضبطاسی
اشبو سنهٔک کئی کونی ساعت ده زرده واضح الامضا
عنائی شریفدوی و قاجاری ائدی تبعهٔ نمایهٔین تک و قانی اوزریه
صلاح جا کئی ایه رانکنده ترک تحریر و مهر وضع معامهٔسنک ایضی ایچون متوفک
. ده کی خاناسه عزیمت ایه ایشای متروکه جا کم مذکور ایه منأ ثبت
دفتر ایدریک بر اساسی طرفینجه حفظ ایدیش و متوفک ایشای حای اولان
اوطولهٔ مهرمزی وضع ایه امر محافظهٔی دسی جا کم مذکور طرفندن منصوب
. تورخ قلماسور . اشبو معاملات خصوصی مدنی طرفنده اکل
ایدیشور .
اشبو ضبطامه مشرفاتی محافظهٔ ایچین ققان ایه بعدالمرآة هر روزمن
طرفندن اعضا اولوشدور .

اعضای

۴۰

تک مهر ضبطاسی

تبعهٔ نمایهٔین مشوقی تک وارث شرفیاسی اولوب و قلمه کندی مراجعت
اوزریه بدردک وقت ایشدیکی اتمکاهنه طرفنمن مهر وضع ایدیش اولان
. . . . ائدیٔک و دفعه اشبو مهرک فکلی و ایشای متروکهٔک تعداد و قیم تخمینی
حای بر دفتر تنظیمی اسنادا ایسه منی سنهٔی تک کئی کونی

ایدیلان ضبطنامه‌نك زیری طرفزدن ایضا و تختیم اولنورق برر نسخهٔ مصدقسی
 بدلیینه تودیع و اعطا قلندی .
 تاریخ وصی مختار موصی شهیندر طر
 یاز

۳۷

زوجین پیشنده ابراه عام تنظیمی

مقبول الشهاده اولوب ده مقیم تیحازندن افندی بن
 افندی ایله محل مذکورده مقیم اصنافندن افندی ابن افندی
 شهادتلیله ذاتی وهوتلری معلوم اولان ده مقیم تبعهٔ عنایه‌دن افندی
 ابن افندی ایله ده مقیمه خانم ابنه افندی عنانی
 شهیندرلکنه بالمراجعه تقرر کلام ایدرک تاریخندن مقدم ینلرنده طلاق ثلاثه
 وقوعی و بیک ایکویز غروشدن عبارت و معقود علیه مهر مؤجل و حقوق زوجیت
 و اشیا مطالبه‌سی ایله سائر ینلرنده جریان ایدن بالجمه حقوق شرعییه متعلق دعاویدن
 یکدیگرینک ذمتلری ابراه عام صحیح شرعی ایله ابرا و اسقاط و هر بری آخرک
 ابراه سنی قبول ایلدکلری طایفاً اقرار و اعتراف ایتلریله اولیابده تنظیم و حاضرین
 موسی‌المهم طرفلندن تختیم قلنان ضبطنامه‌نك برر نسخهٔ مصدقسی موسی‌الهما
 افندی ایله خانم بدلیینه تودیع و اعطا قلندی . س
 معرف معرف امضار شهیندر

۳۸

طلاق پاناسی

مقبول الشهاده اولوب ده مقیم افندی ابن افندی ایله محل
 مذکورده ساکن افندی ابن افندی شهادتلیله شخص وهوتی معلوم
 اولان ده مقیم تبعهٔ دولت علیه‌دن افندی ابن افندی
 عنانی شهیندرلکنه بالمراجعه تقرر کلام ایدوب غروش مهر مؤجل تسمیه‌سبله

۴۲

دیگر نمونه

مودوعات نومروسی

سنسی نك نجی كونی دولت علیه نك شهندرخانه سنه
 (مراجعت ایدنه نك اسم ، مخلص ، صفت و صفتیله اقامتگاهی یازیه جقدر .)
 افندی بالمراجعه كرك كندی و كرك تمین ایدنه جکی ذانك امرینه آماده اولمق اوزره
 اشیای مختلفه سی حاوی (مودوعاتك نوع و جنسیله قیمت مخمزه سی احواله تمین
 ایدلیدر .) برصدوقی قونلوسخانه قاصه سنده ویا قنجلاریاسنده حفظ ایلك اوزره
 بزه تسلیم ایلشدر . (اكر و دیسه برمحكمه قراری ویا براختلاف تیجه سی اوله رق
 تودیع اولنقده ایسه قید ایدیه جقدر .) مدت معینه قانونیه نك مرورندن صوكره
 مذکور اشیایك بالزاید فروختیله امان بالفه سنك جانب بیت الماله ارسال ایدیه جکی
 افندی موعی الیه تفهیم ایدلده بالقبول حضورنده اشیای مذكوره تختیم و نومرو
 وضع و مودوعات دفترته قید ایدیه نك امین بر محله قونلش اولدیغی مین تنظیم اولنان
 اشیو ورقه بمدالقرانه طرفزدن امضا ایدلشدر .

امضال

تاریخ

۴۳

بلا وارث وفات ایدنه تبعه عثمانیه ترك سنك فروقی حفیره ضبطنام

و اوزنده آنشجیلک ایتمکده ایکن سنسی نك نجی
 كونی وفات ایدن تبعه عثمانیه دن عائد اشیای حاوی اولوب بحیره
 اداره سی طرفندن کوندرلمن برقطعه جانطه شهندرلکنجه تحت محافظه آلمش
 ایدی . آرادن برسه مرور ایندیکی حالده متوفانك هیچ بر وارث ظهور اجمدیکندن
 شهندرلر تطیباتنامه سنك ماده مخصوصه سی احکامنه تویفاً اشیای مذكوره مزایده
 علیه ايله فروخت ایدیه نك امانی ضمناً للحزبه مالیه نظارتته کوندرلمك اوزره
 تاریخلی و نومرولی اوسالیه ايله نظارت خارجه به کوندرلمش اولنقه اشیو
 ضبطنامه تنظیم و تختیم قلدی .

امضال

تاریخ

ساعت . . . دهقچلار ایله برابر محل مذ کوره عزیزته عینی زمانده و قومبولان دعوت
 اوزرته اوراپه گئی اولان . . . صلح حاکی ایله راز مهرلرک مخالفتنه مأمور
 . . . ائدی مواجسته حسن حالده و ائدی بعدالمعایبه اکلانشیلان مهرلرک ایدیش
 واقعهلکه درونشدهکی اشیا نیت دفتر دفتر مندرجاتی حاضرین مواجسته بکل بکل
 فرات اولوبوق ایشو دفتر علاوه اولونه حق هیچ بر شی قالدینی و ایشو شیطان
 حقه بردهجک و ائدی نین ائسی اوزرته محافظ مذ کورک موضوع مهرلرک
 طولای مسئولیت حتام اولوب ائحق کئدی نیت دفتر ایدیش اشیا و اوراقت و ائحتارلرک
 حسن مخالفتنه ائتا ایدهچکنه موافقت ائش اولسجه ایشو شیطان تنظیم و جهمر
 طرفین ایضا و ائدی .

کریج

ایضا

۴۱

مردمان مطابقه اعطا اولان مقیم نومی

مردمان نومی

بذ زریه واضح الامضا دولتیلهک شپندری زریه مأموریندن
 ائدی بلراجیه قیلاریده و اقامه سنده حفظ ایدیش اوزره آتالک کر موامی نایم
 ائدی :

۱ - ایشای نایم حاوی سافوق .

۲ - آتون و کوش چنندن مسکوکات ائقایی حاوی برجانله . ایشو اشیا
 و کون و مخصوصه طرفین تنظیم اولان دفتر مندرجاته موافق اولوب بوک ر
 نسخی موده ایضا اولدی .

ایشای مذ کوره ۳ (شوقک اسم و شهرت وصف و صنعت و صود
 ائقنکشی ذکر ایدیلور .) عاڈ اولوب معروف کورخنده و ائش ائش (و
 غالب اولدی .) در ایشو تعداد ایدیلان ایشیلک مأمور مذ کوره

طرفین نودج ایدیلرکی کت اولدی . ایلروده ظهور ایدجک و رتبه رسو
 و صارف لازمه تریل ایدلکدن سوکره نایم اولونه حق اولان اشیا و مبالغ مذ کورک
 شپندر خاومه اینر ائدی حفظ ایدیش اولدیجی مین تنظیم اولان ایشو ورقه مبالغه
 طرفین ایضا ایدیلر .

ایضا

نه

یا

۴۲

وبكر نمونه

مودوعات نومروسی

سنه سی نك نجی كونی دولت علیه نك شهپندرخانه سنه
 (مراجعت ایدنه نك اسم . مخلص . صفت وصفتیله اقامتگاهی یازیله جقدر .)
 افندی بلراجمه كرك كندی و كرك تسین ایدنه جکی ذانك امرینه آمانه اولق اوزره
 اشیای مختلفه بی حاوی (مودوعاتك نوع وجنبیله قیمت مخمزه سی اوحالده تعیین
 ایدلیدر .) برصدوقی قونسلوسخانه قاصه سنده ویا قنچلار یاسنده حفظ اینك اوزره
 بزه تسلیم ایشدر . (اكر ودیمه بر محكمه فراری ویا باختلاف نتیجه سی اوله رق
 تودیع اولنقده ایسه قید ایدیله جقدر .) مدت معینه قانونیه نك مرورندن صوكره
 مذکور اشیانك بلزایده فروخته اتمان بالفه سنك جانب بیت الماله ارسال ایدیله جکی
 افندی مومی الیه تفهیم ایدلده كده بالقبول حضورنده اشیای مذكوره تخیم ونومرو
 وضع ومودوعات دفتریه قید ایدیله رك امین بر محله قونلش اولدیغی مین تنظیم اولان
 اشیو ورقه بمدالقرانه طرفزدن امضا ایدلشدر .

امضال

تاریخ

۴۳

بد وارث وفات ایدنه تبعه همزایه ترك سنك فرزدی مضره ضبطنامه

و اوبرنده آنشجيك ایتكده ایکن سنه سی نك نجی
 كونی وفات ایدن تبعه عنایه دن عائد اشیای حاوی اولوب بحیره
 اداره سی طرفندن كوندربلن برقطعه جانظه شهپندرلكنجه تحت محافظه آلتش
 ایدی . آرادن برسه مرور ایندیگی حالده متوفانك هیچ بر وارث ظهور ایتدیكندن
 شهپندرلر تطیباتنامه سنك ماده مخصوصه سی احكامنه تویفاً اشیای مذكوره مزاید
 علیه ایله فروخت ایدیله رك اغانی قضااً للخریته مالیه نظارتنه كوندرك اوزره
 تاریخی و نومرولی ارساله ایله نظارت خارجه به كوندربلش اولقله اشیو
 ضبطنامه تنظیم و تخیم قلدی .

امضال

تاریخ

صامت . . . دهقچیلار ایله برابر هل مد کوره عزیزتله هینی زمانده و فو حیوان دعوت
 اوزرته اورابه گئی اولان . . . صلح حاکی ایله برابر مهرارک محافظهت مأمور
 . . . اقدی مواجسته حسن حاله و تاندینی بعد المعاینه اکلاشیلان مهرارک ایدیشی
 و ایستگاه دروندنکی اشیا ثبت دفتر دفتر مندوجاتی حاضرین مواجسته بکلن بکلن
 قرانت اولومری اشبو دفتر علاوه اولونجهقی هیچ بر شی قالدینی و اشبو ضبطه
 حفظه بردهجک و تاندینی تین ائسی لوزرته محافظ مد کورک موضوع مهرارک
 طولاب مسئولیتی حتام بولوب ائیلن گندبسی ثبت دفتر ایدیلن اشیا و اوراقلک و اختارارک
 حسن محافظهت ایتا ایدجک موافقت ایشی اولسیه اشبو ضبطه تنظیم و جهمر
 طرفدن امضا و تکمیل قندی .

امضا

تاریخ

۴۱

مرددهات مطابقه اعطا اولتاب مقیمب نوریسی

مرددهات نوریسی

ب زریده واضح الامضا دولتیلهک شیندوری زریده مأموریتدن
 اقدی بتراجه قنچلاریله و واقعه سنده حفظ ایدیلک اوزره آئی الکر مولدی نسیم
 ائشدر :

۱ - اشیا ذاتیله حاوی صادوق .

۲ - آگون و کوش چنشدن مسکوکات مختلفه حاوی بر جالطه . اشبو اشیا
 بگون و خصوصده طرفزدن تنظیم اولنان دفتر مندوجات موافق اولوب بولک بر
 سطحی موده اعطا اولئشدر .

اشیا مد کوره به (متوافقک اسم و شهرت وصف و صنعت و سواد
 ایستگاهی ذکر ایدیلور .) خاند اولوب مرقوم تاریخنده و مات ایشی او
 قاب اولئشدر .) هر اشبو تعداد ایدیلن اشیا بکلن مأمور مد کوره

طرفدن تودیع ایدیلرکی کانت اولئشدر . ایلروده ظهور ایدجک ورنجه رجوع
 و مسارف لازمهتیریل ایدلکدن سوکره نسیم اولونجهقی اولان اشیا و مبالغ مد کوردهک
 شیندور حالده امین بر هلد حفظ ایدیش اولدیشی مین تنظیم اولان اشبو ورقه بعد القراءه
 طرفزدن امضا ایدلشدر .

امضای

سنه

سا

۵ - شركتک عنوان تجارتي : شرکته . شرکته هر برى الشيو عنوان تجارتي اضافه وضع امضاه مافوندر . امضاه مذکور منحصرأ امور و معاملات شرکته . ممبر اوله چندر .

۶ - شرکا بانکر يو شرکته معاملاتيه مشغول اولوب باواسطه ويا بلا واسطه ديگر بر تجارتيگاه ايله اصلا علاقه و متفوايق اولماه چندر . اخذ و اعطا هر ايکي شرکته طرفدن ايفا اولونه حق و اقدى خاصأ حسابك ايله مشغول اولوب اقدى ايشه هر يکي زمان حسابي تدقيق ايديه چيکندر .

۷ - مجموع سرمايه شرکته ۶۰۰ ليرادن عبارتدر : اقدى هر ايکي شرکته پتده تنظيم و اعطاي اولونه حق دفعه ايشيه . مندرج اولونغي اوزره اتمه و مغازه موبهسي و سايره بدلي اولورق مالأ ۳۰۰ ليراي نئالي سرمايه وضع اچندر اقدى دفعه شرکته بدأ ايله چيکي سنسي نك نكي گول قداأ ۳۰۰ ليراي نئالي سرمايه وضعي عهد اچندر . کار و ضرر شرکته آواسنده مساویأ تقسیم اولونه چندر . [۱]

۸ - شرکته مصاريفي روجه آيدر :

بال ايجار . نفع و رگوس . عيوره . گومروک . پول مصرفي . مستخدمين اجوراني و اطاسل ايشو تجارتيگاهك باطله مصاريف مخصوصه چندر .

۹ - شرکته تأمين اديره و ميشتلري ايجون شرکته قامه شدن ماله روجه ييشين ليرا عايدات آله چندر و ايشو عايدات مقدار مذکوري اصلا تجاوز اچيه چيکندر .

۱۰ - هر سنه ك كالون اولي قابسنده تجارتيگاهده موجود كافة ايشايك رجهري تنظيم اولونه حق و شرکته هر برى بونك مصدق بصورتي اخذ ايديه چيکندر . نفعات . شرکته اقتضاه قدر شرکته بر ايفه چندر .

۱۱ - شرکته بريك و فال شرکته اعطايي موجب اوله چندر .

۱۲ - موضوع سرمايه ك يارسي ليشده ضرر و قومي نين ايشيكي تقدرده شرکته هر برى شرکته مسحق طلب ايديه چيک و شو حالده قانون تجارتي احکامه توليقأ ليکيدامبون مامهسي ايفا اولونه چندر .

[۱] و شرکته سرمايه عادي اولوندن کار و ضرر ايشورده نيم اولمده . ليرا کار و ضرر ك سرمايه ليشده تقسيم ايجان قانونده .

۴۴

مردودانك روراعاره سی

سنه سی نك نجی كونی عثمانی شهیندرخانه سنه تبعه عثمانیه دن
 افندی بلراجحه (مراجعت ایدن کیمسه نك اسمی ، مخلصی ، صفت و صنعتله
 اقامتگاه یازله جقدر .) برسدن اول آلتوق اوزره اشایی مختلفه بی حاوی (مودوعاتك
 نوع و جنسیله قیمت مختمه سی یازله جقدر .) برصدوقك شهیندرخانه جه حفظی طلب
 ایتسیله اشایی مذکورده بی حاوی مهرلی صندوق نومرولی مقبوض مقابلنده
 آلتوب طرفزدن دخی مهرلر ك مودوعات نومروسيله حفظ ایدش ایدی .
 مومی ايله افندی بوكره مراجعتله مقبوضی بالا براز مودوعاتی استرداد ایتك
 ایسته مش و مقبوض اوزرینه موضوع تطبیق مهری ايله صندوق اوزرینه موضوع مهرك
 عینیق بله ماینه اكلاشمش اولنگه سالف ایلیان مودوعاتك صاحبه رد واعاده اولندن یغنی
 مبین تنظیم اولنان اشبو ورقه بعدالقرائه مومی ايله افندی ايله طرفزدن امضا
 و دفتر مخصوصه دخی اوصورتله قید و اشارت ایدلشد .
 تاریخ اشایی آلان کیمسه نك امضایی شهیندرك امضایی

۴۵

رأسا تنظیم اولونجه قولکنتیف شرکی مقارلر نامدی

..... عثمانی شهیندرخانه سنه تبعه عثمانیه دن ده مقیم افندی ابن
 ايله ده مقیم افندی ابن مراجعتله بروجه آتی شرائط دائره -
 سنه برشرکت تجاریه عقد ایلدک لکری بیان واقاده ایشلردر .
 ۱ - مانیفاطوره تجاریله مشغول اولوق اوزره قولکنتیف نوعدن یئتلرنده
 برشرکت تجاریه تشکیل ایشلردر .
 ۲ - شرکت مذکورده تاریخندن اعتباراً متبادیاً سنه دوام ایده جکدر .
 ۳ - مرکز اداره اوله رق ده کائن نومرولو کبیر مغازه انتخاب
 اولونمشدر .

۴ - شرکک عنوان
 عنوان تجارته اضافه وضع
 شرککده معتبر اوله جقدر
 ۵ - شرکا یالکز بی
 دیگر بر تجارتگاه ايله اه
 شرکک طرفندن ایفا اولو
 افندی ایسته دیکی
 ۶ - مجموع سرمایه
 بیننده تنظیم و تعاطی او
 مویله سی و سائره بدلی
 افندی دخی شرککک با
 تقدراً ۳۰۰ لیرای عثمانی
 مساویاً تقسیم اولونجه
 ۷ - شرککک مه
 بدل ایجار ، تمتع
 اجورانی و الحاصل اش
 ۸ - شرکککک تا
 پیشین لیرا عائد
 ایتیمه جکدر .
 ۹ - هر سنه نك
 تنظیم اولونجه حق و ش
 تمتعات ، شرککک انا
 ۱۰ - شرککدر
 ۱۱ -
 شرکککدن بری شر
 توفیقاً لیکیداسیون
 [۵] بوتکرکنده
 کار و ضررکک سرمایه

٦ - وضع امضايه يالكزم مأذون ايسده اشبو امضاي شركتي انجق امور و معاملات شركنده استعمال ايديه بيله جك و خلافي تقدريده شخصاً مشول اوله جقدر .

ع ديله ديكي زمان اوراق و دفاتر شركتي تدقيق و معاينه حقي حازدر .

٧ - م جميع اوقات و مساعيسي اشبو شركت خصوصانه حصر ايديه جك و مصارف عموميه ميانه ادخال ايديك اوزره شهري فروش آيلق آلفه حقي اوله جق و بوحق هيچ بروقت كندوسندن استرداد ايديله جقدر .

٨ - ديونات و ضمانت مكمل برييلانجوسي هر سته نك ماهنده تنظيم ايديله . جقدر . و برييلانجوي هر ايكي شريك جانبدن امضالانرق تعاطي اولونه بيله جقدر .
تمتلك ايكي ثلثي م و ديكر ثلثي ع ه ماندر . ضرر وقوعنده عيني صورتده تقسيم اولونه جقه سده قوماندتير شريك ع هيچ بروقت وضع ايتديكي سرمايه دن فضله مشول اولمايه جقدر .

٩ - ضرر سرمايه موضوعك ثلثي متجاوز اولور ايسه احد شركا شركتك فسختي طلبه حقي واردر .

١٠ - ع ك وقوع وفاتي شركتك فسختي موجب اولمايه جق و متوفانك ورنه سي ويا و كيللري كندوسي كيي شركنده دوام ايديه جقدر .. بالعكس م ك وفاتي تقدريده شركت منسوخ اولوب تصفيه معاملاتني اجرا قلنه جقدر .

١١ - مدت شركتك اقتضاسنده م كندوسنه تقدير قلنان قيمت مخمنه سي ايله نجانر تخانه سي محافظه ايديه جك و ع ه تسويه سته بورجلى قاله جني مبالغي تاريخ اقتضاي مدتدن زمان تسويه سته قدر كذار ايديه جك مدت ايچون بوزده آلتني قاضيه برسه ظرفنده تسويه ايديه جك و اشبو مبالغ جسته جسته امره محرر بونولره تحويل اولونه جقدر . تقود و سندات تجارتيه نك ايكي ثلثي م ه و ديكر ثلثي ع ه ماندر اولوق اوزره تقسيم ايديله جقدر .

اون بر ماده دن عبارت اولوق اوزره اشبو مقاوله نامه الخ

شاهدان و معرفان عاقدين شهنديري

اولاً — هر اکتیویست که تحت تصدیق شده بولوان شرکتک سوک سته دور می
 بیاید بچگونگی آنکلاسیفیکاسی و وجهه شرکتک موجودی یعنی مغایزه بولوان اموال
 تجاریه و نفوذ و دم نامده کی مطلوبان وقاصه و جامکان و دستکاه و بازی نامده کی
 اشیای مختلفه یعنی جماعاً — عدد ابراه بالغ اولوب و چه آن اوزره بندرزه تقسیم
 ببولوان ششدر :

کتاباً — شرکتکن آ — اقدی بگرد گندی نام و حسابته معادلهه دوام
 ایده بکنندن نامناطوریه متعلق موجود اشیای ایه مغایزه دروننده ببولوان بلاهه تعیین
 ایدین اشیای سازمک قنده بچویل ایچون فاطوره بیاتلری اوزره لیستلریک بچوی
 بولوان ایران ایراسی بعدالتزیل ایرا مقابلهه اقدیه
 ترک و موسی ایه دخی اموال و اشیای مذکورین اولغندر مبلغ مقابلهه قبول ایششدر .

کتاباً — شرکتک دم نامده بولوان — ایرا مطلوبی دخی موسی ایه آ —
 اقدی یعنی نقد کی قبول ایدمک بونرک کصیلی و شرکتک اشخاصی ساربه بچوی
 ابراه بالغ اولان دینک تأدیبه و تسویسی درجهده ایش و بوسورکه شرکت
 منسختهک ایلجه دیوانت و مطلوبانی آ اقدی به نام اولوب ج اقدی
 شرکت مذکورمک کافه لهدهاندین بری قلمشدر .

رایعاً — بوکون قاصده موجود بولوان — ایراک اصق آ اقدی
 و نصف دیگری ج اقدی به نام اولوق اوزره بوجه مناصهه تقسیم اولوقش
 اولدیلر کی آ اقدی گندی نام و حسابته اولوق آیش اولدیلر ایتمه تجاریه
 و اشیای مختلفه سارزه بدل اولان ایراک اصق یعنی ایرا و شرکت
 مطلوباندین دیوانت موجوده بعدالتزیل متباق ایراک اصق یعنی که
 من حبت الجموع — ایرای بوکون قداً و تماماً ج اقدی آ اقدی دن
 اخذ و قبض ایدمک شرکت منسخته مذکورین کاملاً تک ارتباط ایششدر .

عاماً — شرکت منسخته مذکورمک موجود اموال و نفوذی و دم و دیوانت
 بوجه الا تقسیم ایدمک سورتهه فصیح شرکت بولوان بوق شرکتکن هر ری دیگرمک
 یعنی ایرای نام ایه ایرا و اسقاط حق ایش و بررک دیگرتدن هیچ بر نام ایه
 است طایه حلقوی قلمششدر .

قبض
 حد
 در
 نظر
 قلم
 زود
 نظری
 رکت

۱۷

شرکت فخریہ

اشیو بیک اوجیوز — ستسی داوتند، زلیمن چاب ایده چکمز اوچ یاغیای
 سبت زیشون بیع و فروخت ایله احرای تجارت ایشک و کار و ضروری یشزده منسل اولون
 تقسیم ایشک اوزره یوز عده لبرای غنایین مناصفہ سرمایہ وضع ایله بروجه آلی ع
 شرکت ایلهک :
 ۱ — کرک مایمات کرک قلبات و کرک اجارات مصارفه مقابل اولوق اوز
 مذکور یوز لبرا طرفین وضع ایلهتند .
 ۲ — عده نومرولو دکان محل بیع اوله چتند .
 ۳ — مایمات یشین لبرا ایله اولوب هر هفته نایستنده یشزده مناصفہ تق
 ایله چکمز .
 ۴ — عطف اولونان شرکت مسالف الیان زینونلرک مایمه و فروخته منصف
 اولوقه مایمه و فروختک عتامی و ایشک مایمه مرده تقسیمی آنده منسخ عد اولونه چتند
 ایشو مقاوله نامه اسحتین اوله لری بیک اوجیوز — ستسی عده شط
 و اعطای قمتند .

امضای

۱۸

فسخ شرکت مقاوله نامی [۱۰]

مرکزی عده — نومرولو مقاوله لهریق (بازی ایله) کورخاندان
 اضیاراً — ست عدهک و مایمه نامورده تجاوتیه اشتغال ایشک شرطیه ز زبره
 واضعان الامضا هر ایکیز فولکتیب شرکتین اوله لری مایمه مرده منصف و
 (شرکتک عنوانی عوج اولونه چتند) عنوانی حائر شرکت تجاوتیه عده منصف
 اولوقه رضا و موافقت طرفین ایله یشزده قرد ایدن شرایط آتیه داوڑستند . شرکت
 مذکورین فسخ ایشک . شویلهک :

[۱۰] عت شرکت مقاوله نامی فسخ شرکت اولونه نامه کورده نومرود .

صلوات

سك شيندوى
 ده مليم نيمه غنايهون ائقدي بالراجحه . دائر (مسئله ناپسه
 يازده جلد) ده مليم گندا نيمه غنايهون ائقدي حقيقتدهكي مطالبك
 ندرخامهنگه صلحاً سويي ايچون توسط ايدهلسي طلبنده بولونشدر .

لندن هولان گوزن ائقدي دهس عيني زماعده اثبات وجود ايدورك لئس السؤال حشده
 بان و بولان واقع اولان مطالبات و مدعيانه قارش بولنده (بو ايدهكي افقدهاري خلاصه
 نقش اول ايده چكدر) بيانده بولونشدر .

طه طرفندن تاليف ين ايچون شرائط دائر مستنده (شرائط اختلاف ايشاخ اولونه چقدر)
 طرفزدن و قوه هولان تكليفات طرفين خاصيتجه قبول اولونوركي مسئله و پنهانده صلحاً
 سويه ايدهلسي اوانجه ايشو مضبوطه تنظيم و جهراً قرانت اولونشدرن سوكره جهاً
 امضا و تخيم قئدي [۳]

امضا
 طرفيك امضاري
 شيندوى

بن اولون
 سار

امضا
 شيندوى

بن استعراج

[۳] تاليف ين حامل اولانسه سوكر جهلك وده آي اولورده لئس لازم كابر :
 - تاليف ين ايچون طرفزدن و قوه هولان تكليفات طرفين خاصيتجه قبول اولونوركي مسئله
 ايچون هلكه نالمنده صلحاً سويي ايچون توسط ايدهلسي طلبنده بولونشدر .
 قرانت اولونشدرن سوكره جهاً امضا و تخيم قئدي .

لونه چقدر
 قئدي
 كابر
 شيندوى

سوط بيانده

بش مامدن عبارت بولون ایشو فیج شرکت مقابله ناموسی نستخین اولو
(بازی ایله) کورخنده بالتظیم اعطای قلمشدر [۰]

امضای

۴۹

افق ضربه حقیقتاوسی

سنه سی ک نمی کوی

ده مایم و ده مایم اقتدیلم بلراجمه فلان مسکلهدن دول

(مسکله ایضاح اولونو جعفری) اهل خیره صفتیه اعطای وای ایدیه جککری بیان و بولم واقع
حکم وجدانه نیتدن بر آن خالی قلمایه جعفری مع القسم تأمین و نهید ایش اولو
قرندن ایشو ضبطنامه تنظیم و جبراً قرانت اولون بدقن سوکره موسی الیهما ایله طرفرد
امضا و تختیم قندی .

امضا اهل خبرتک
شریندر امضای

۵۰

بجلی غروس دفترینه استامباغ دسوردی اعطای اولونامه شیره جعفری

عنائی شریندی خانه سنک سنه سی مخصوصی بجلی غروس دفترندن استخراج
اولونو قلمشدر :

(مذکور دفترندن عیناً بیقراربلان قیدلرک زیرینه بازی ایله تاریخ وضع اولونو جعفری)

اصله مطابقی تصدیق قندی

(استیفا اولونان دسک مقصداری ویا بجلی ایسه کیفیتک بیانی لازم کلیر)

شریندر

مهر

شریندرک ورتوسی

[۰] رأیاً بازیجهن مقابله ناموده شرکت شریندی خانه عیاضه بروجه بسوط بدقنه
بولونختری ذکر ایدیه کلیر .

فهرست

صفحه	توضیحات	صفحه	توضیحات
۲۵	موردی خالک رود و امانت‌های	۳۵	کلیه نامه
۲۶	رأسأ تنظیم اولونجهین فولکلیف شرکتی	۳۶	فولکلیف تنظیم
۲۷	معاوضه‌های	۳۷	وکیلان تنظیم
۲۸	رأسأ تنظیم اولونجهین فولکلیف شرکتی	۳۸	وکیلان تنظیم
۲۹	معاوضه‌های (دیگر)	۳۹	وکیلان تنظیم
۳۰	شرکت خصوصی	۴۰	وکیلان تنظیم
۳۱	شرکت سهامی	۴۱	وکیلان تنظیم
۳۲	اهل بیخ	۴۲	وکیلان تنظیم
۳۳	سجل امور وقرارداد استساج و مسوداتی	۴۳	وکیلان تنظیم
۳۴	امضا اولونجهین فولکلیف	۴۴	وکیلان تنظیم
۳۵	مطابقت	۴۵	وکیلان تنظیم
		۴۶	وکیلان تنظیم
		۴۷	وکیلان تنظیم
		۴۸	وکیلان تنظیم
		۴۹	وکیلان تنظیم
		۵۰	وکیلان تنظیم
		۵۱	وکیلان تنظیم
		۵۲	وکیلان تنظیم
		۵۳	وکیلان تنظیم
		۵۴	وکیلان تنظیم
		۵۵	وکیلان تنظیم
		۵۶	وکیلان تنظیم
		۵۷	وکیلان تنظیم
		۵۸	وکیلان تنظیم
		۵۹	وکیلان تنظیم
		۶۰	وکیلان تنظیم
		۶۱	وکیلان تنظیم
		۶۲	وکیلان تنظیم
		۶۳	وکیلان تنظیم
		۶۴	وکیلان تنظیم
		۶۵	وکیلان تنظیم
		۶۶	وکیلان تنظیم
		۶۷	وکیلان تنظیم
		۶۸	وکیلان تنظیم
		۶۹	وکیلان تنظیم
		۷۰	وکیلان تنظیم
		۷۱	وکیلان تنظیم
		۷۲	وکیلان تنظیم
		۷۳	وکیلان تنظیم
		۷۴	وکیلان تنظیم
		۷۵	وکیلان تنظیم
		۷۶	وکیلان تنظیم
		۷۷	وکیلان تنظیم
		۷۸	وکیلان تنظیم
		۷۹	وکیلان تنظیم
		۸۰	وکیلان تنظیم
		۸۱	وکیلان تنظیم
		۸۲	وکیلان تنظیم
		۸۳	وکیلان تنظیم
		۸۴	وکیلان تنظیم
		۸۵	وکیلان تنظیم
		۸۶	وکیلان تنظیم
		۸۷	وکیلان تنظیم
		۸۸	وکیلان تنظیم
		۸۹	وکیلان تنظیم
		۹۰	وکیلان تنظیم
		۹۱	وکیلان تنظیم
		۹۲	وکیلان تنظیم
		۹۳	وکیلان تنظیم
		۹۴	وکیلان تنظیم
		۹۵	وکیلان تنظیم
		۹۶	وکیلان تنظیم
		۹۷	وکیلان تنظیم
		۹۸	وکیلان تنظیم
		۹۹	وکیلان تنظیم
		۱۰۰	وکیلان تنظیم

فهرست

صفحه
نومبر

اداره متعلق اوراق نوخیزی

- ۱. ایلی و دیلمه جا دیگنلرین میوانسه تعلیم
- ۲. اولومین شیطانیه
- ۳. مغزلی آیدناسی و قاپوقاسی
- ۴. ایستقلکجه ایضا دیوانه ایلیش ایچک
- ۵. تورانک زارینه ایلیقا اولونکن رسنه ایلیش
- ۶. چاکه صورت ایچلی
- ۷. حمیه ایلنسی وزه کولاسی
- ۸. قل جلاله ایلیش ریختن دورقاسی
- ۹. تالک مایهه قل اولونمیل جلالهین جلی
- ۱۰. زورک مورقاسی شیطانیه

سیر سفانته متعلق اوراق نوخیزی

- ۱. قرص واستراسی قرصی قوشورونوسی
- ۲. سینه زورق حیلوناسی
- ۳. (دیگر کولک)
- ۴. (دیگر کولک)
- ۵. (دیگر کولک)
- ۶. (دیگر کولک)
- ۷. (دیگر کولک)
- ۸. (دیگر کولک)
- ۹. (دیگر کولک)
- ۱۰. (دیگر کولک)
- ۱۱. (دیگر کولک)
- ۱۲. (دیگر کولک)
- ۱۳. (دیگر کولک)
- ۱۴. (دیگر کولک)
- ۱۵. (دیگر کولک)
- ۱۶. (دیگر کولک)
- ۱۷. (دیگر کولک)
- ۱۸. (دیگر کولک)
- ۱۹. (دیگر کولک)
- ۲۰. (دیگر کولک)

کتاب عدل و ضابطه متعلق

اوراق نوخیزی

- ۱. عدل خیر طرفین بریش دیوانه ایلیش
- ۲.
- ۳.
- ۴.
- ۵.
- ۶.
- ۷.
- ۸.
- ۹.
- ۱۰.
- ۱۱.
- ۱۲.
- ۱۳.
- ۱۴.
- ۱۵.
- ۱۶.
- ۱۷.
- ۱۸.
- ۱۹.
- ۲۰.

فہرست

صفحہ
نمبر

اداریہ متعلق اوراق نمونہ

- ایمان و طہارت پر اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۱. ایوانہ چینی شیطانیہ ۱
 ۲. حقارت آبیانہ و باورقاسی ۲
 ۳. شہسوار کفریہ اصلاً و یا ورنہ اہل بیت علیہم السلام
 اور اللہ زبیرتہ اسبقاً اولوکل و سبقتہ ہدیہ
 ۴. پرتلہ صورت ابطالی ۴
 ۵. حقیرہ پانہسی ورنہ کوہسی ۵
 ۶. نقل جلالہ ایوانہ رحمت ورفہسی ۶
 ۷. ثابت شہادہ نقل اولوکل جلی جلالہ علی حادی
 ۸. تاویک سورہسی مبطہسی ۷

سیر صفائے متعلق اوراق نمونہ

۱. قرآن و شترسیر عمری اولوکل و اوس ۱
 ۲. سیرہ روحی خلاقانہسی ۲
 ۳. " " " " (دیگر) ۳
 ۴. شہادہ شہادہ کلمہ شیطانیہ ۴
 ۵. شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ
 (اول اولوکل و اوس) ۵
 ۶. شہادہ عمری اولوکل و اوس ۶
 ۷. ویران بیانہ ۷
 ۸. شدہ عمری صورتی ۸
 ۹. شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ
 زور لاک اصطفی ۹
 ۱۰. برکات شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ
 شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ شہادہ

کتاب عدل و خائفہ متعلق اوراق نمونہ

۱. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۱. عدل و طہارت ۱
 ۲. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۲. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۳. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۳. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۴. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۴. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۵. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۵. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۶. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۶. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۷. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۷. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۸. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۸. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۹. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۹. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۱۰. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم
 ۱۰. اہل بیت علیہم السلام سے متعلقہ تنظیم



